



Lingbao Gold Company Ltd. 靈寶黃金股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：3330)

年報 2011



目錄

公司資料	2
財務概要	4
公司簡介	6
董事長報告書	7
管理層討論及分析	10
董事、監事及高級管理人員簡介	18
企業管治報告	22
監事會報告	34
董事會報告	35
獨立核數師報告	44
綜合損益表	46
綜合全面收益表	47
綜合財務狀況表	48
財務狀況表	50
綜合權益變動表	52
綜合現金流量表	53
財務報表附註	55
五年摘要	136



公司資料

董事

執行董事

許高明(董事長)
靳廣才
劉鵬飛
張 果
何成群

非執行董事

王育民
楊列寧

獨立非執行董事

閻萬鵬
杜莉萍
徐強勝
韓秦春

監事

劉勝民(監事會主席)
狄清華
姚 舜
朱志升
焦瀟霄

審核委員會

閻萬鵬(審核委員會主席)
王育民
杜莉萍
徐強勝
韓秦春

提名委員會

徐強勝先生(提名委員會主席)
王育民先生
閻萬鵬先生
杜莉萍女士
韓秦春先生

薪酬與考核委員會

杜莉萍女士(薪酬與考核委員會主席)
王育民先生
閻萬鵬先生
徐強勝先生
韓秦春先生

公司秘書

潘之亮

授權代表

靳廣才
潘之亮

國際核數師

畢馬威會計師事務所

中國核數師

中勤萬信會計師事務所

法律顧問

香港法律
歐華律師事務所

中國法律
通商律師事務所

主要往來銀行

中國銀行靈寶市支行
中國農業銀行靈寶市支行
中國建設銀行靈寶市支行
中國工商銀行靈寶市支行
中國興業銀行鄭州分行
中國交通銀行鄭州分行
國家開發銀行
深圳發展銀行
滙豐銀行

H股股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓1712至1716室



公司資料

公司註冊辦事處

中國河南省靈寶市
道南工業區尹莊鎮新村

香港主要地點

香港灣仔告士打道38號
美國萬通大廈19樓1902室

股份資料

股份代號 : 3330
上市日期 : 二零零六年一月十二日
發行股數 : 297,274,000股(H股)
472,975,091股(內資股)
面值 : 每股人民幣0.20元
股份簡稱 : 靈寶黃金
互聯網址 : www.lbgold.com
投資者網址 : www.irasia.com/listco/hk/lingbao

投資者關係聯絡

潘之亮先生
香港辦事處
香港灣仔告士打道38號
美國萬通大廈19樓1902室
電郵 : lingbaogold@vip.sina.com

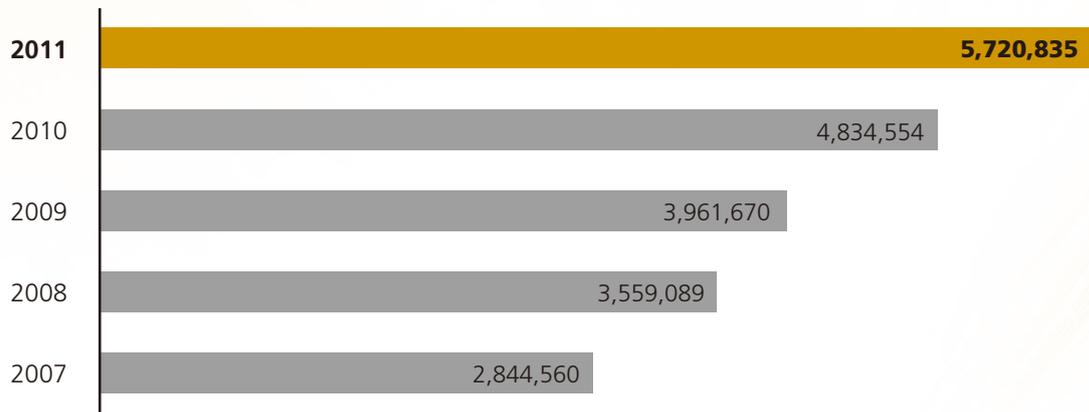
戚海花女士
中國辦事處
中華人民共和國河南省靈寶市道南工業區
尹莊鎮新村(郵編 : 472500)
電話 : (86-398) 2296-880
傳真 : (86-398) 8860-166
電郵 : lingbaogold@vip.sina.com



財務概要

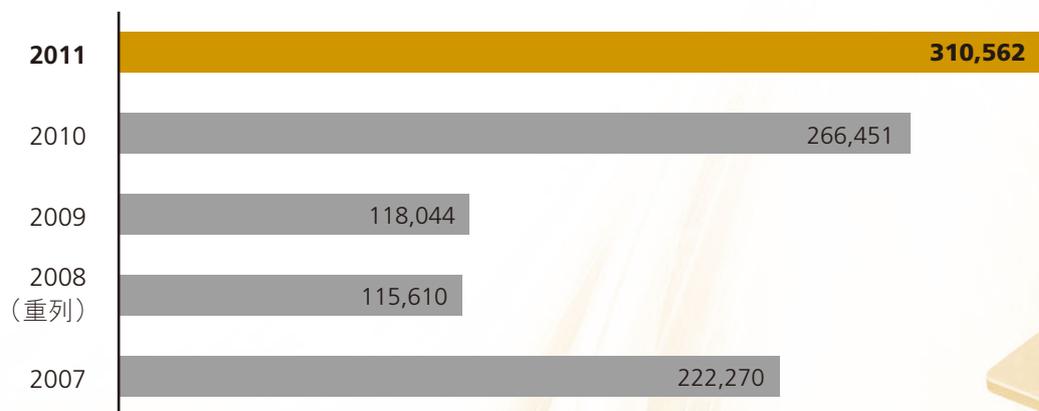
營業額

年份 人民幣千元



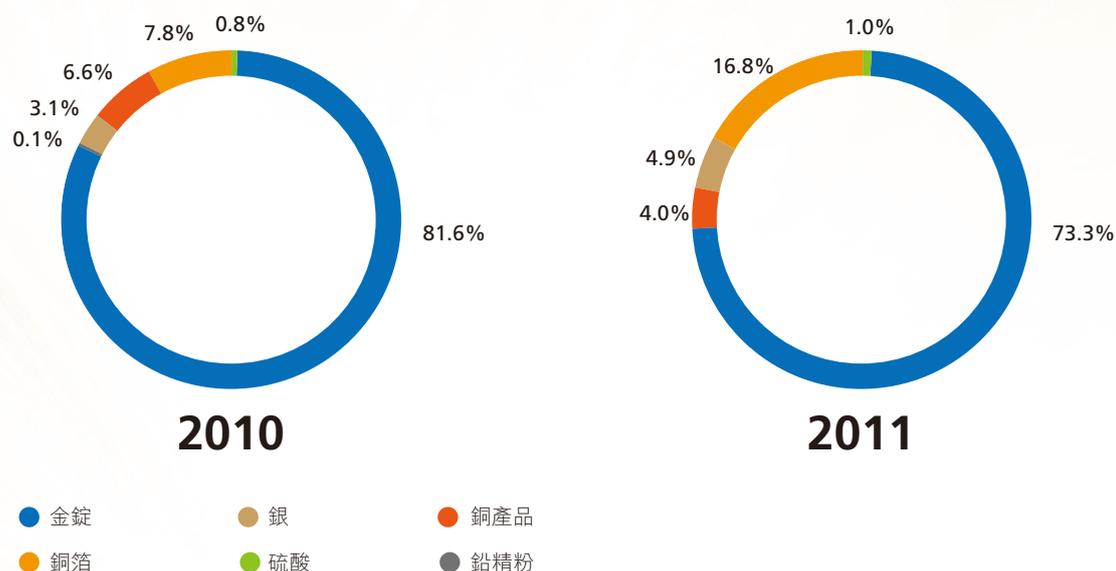
股東應佔溢利

年份 人民幣千元



財務概要

營業額按產品分析



資本

	二零零七年	二零零八年 (重列)	二零零九年	二零一零年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
總資產	3,400,303	4,092,819	4,911,918	5,329,106	6,561,160
現金及現金等價物	389,651	575,478	685,321	323,712	349,568
銀行及其他借款	1,303,131	1,738,430	2,513,615	2,580,412	3,234,356
股東權益	1,672,046	1,736,794	1,882,137	2,107,957	2,346,366

公司簡介

靈寶黃金股份有限公司(「靈寶黃金」或「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)自二零零六年一月十二日起在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板掛牌上市。

本集團是中華人民共和國(「中國」)綜合黃金企業，主要從事黃金開採、冶煉，精煉及銅加工，而本集團的產品是黃金、白銀、銅產品、銅箔及硫酸。本集團為上海黃金交易所認可的標準金錠生產企業。本集團礦山資源分別位於中國河南、新疆、江西、內蒙古、甘肅及吉爾吉斯共和國(「吉國」)擁有54個探探礦權，總探採面積達2,194.20平方公里，總黃金儲備及資源截至二零一一年十二月三十一日前約35.74噸(約1,149,068盎司)及150.71噸(約4,845,439盎司)。二零一一年黃金產量約14,993公斤(約482,036盎司)，本年度溢利為人民幣308,786,000元。

本集團未來的戰略目標是繼續努力，致力成為中國領先的黃金企業，並逐步提高本集團在國際市場的知名度。未來本集團將集中探礦和擴大礦山生產規模，繼續收購擁有潛力黃金資源。



董事長報告書

各位股東：

本人呈報本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團的稅前溢利約人民幣436,907,000元，同比增加13.1%。本集團本年度股東應佔溢利為人民幣310,562,000元，同比增加16.6%。本集團每股盈利為人民幣0.40元。

經本公司董事(「董事」)會(「董事會」)商議後，建議派發末期股息每股人民幣0.10元。派息比率為25.0%。

二零一一年公司回顧

二零一一年度，公司面對黃金行業形勢複雜、市場震盪、競爭激烈的環境，公司全體員工團結拼搏，攻堅克難，各項工作全面推進，經營業績繼續增長。受黃金儲備、避險保值功能、投資熱度劇增等因素影響使黃金成為重要的戰略性資源。二零一一年黃金價格數月連創歷史新高，為公司提供了大好的機遇，第四季度雖然有所回落，全年黃金價格仍然保持升勢。國際黃金價格從二零一一年開盤約每克人民幣304元上漲至二零一一年收盤約每克人民幣320元，年漲幅約5.3%。

二零一一年度，本集團生產黃金14,993公斤，白銀56,521公斤，銅產品15,555噸，銅箔13,001噸及硫酸153,903噸。公司六大礦山企業探礦增儲整體指標完成較好，累計增儲礦量242萬噸，比計畫增加3萬噸，增儲金屬量8,636公斤，較計畫增加334公斤。哈巴河華泰黃金有限責任公司(「華泰」)、南山、桐柏興源礦業有限公司(「興源」)、赤峰金蟾礦業有限公司(「赤峰金蟾」)均超計畫完成增儲任務。富金礦業有限責任公司(「富金」)全年完成探礦17.6萬噸，2,000噸選廠於2011年10月開始生產，吉國帕拉德斯公司探礦權完成申請轉為探礦權；在小秦嶺礦區，本公司積極實施小秦嶺中深部資源勘探重大戰略；靈寶華鑫銅箔有限責任公司(「華鑫銅箔」)在電子市場疲軟和行業競爭的雙重壓力下，轉換思路，加快轉型，把加大鋰電箔開發作為突破口。二零一一年公司正式啟動國內上市工作，回歸國內A股工作進展順利，如實回歸國內A股，公司的經濟實力將進一步增強。



董事長報告書

公司本年繼續重視安全環保工作。以創建標準化礦山和綠色礦山為契機，公司全面加強安全生產、環保治理工作。在崑鑫、槍馬、鴻鑫建立了視頻監控、人機定位系統，完成了冶煉、靈寶鴻鑫礦業有限責任公司（「鴻鑫」）尾礦庫線上監測系統建設，不斷提升礦山本質安全水準，受到省、三門峽市和靈寶市安監局的充分肯定。

二零一二年業務展望

二零一二年，本公司的主體目標是實施資本市場運作一回歸A股、探礦必須增儲、管理必須增效、成本必須下降、品質必須提高、安全必須保障。

在戰略上，以爭取A股上市為主線，以生產經營、資源拓展為保障，確保經營穩健，有效發展。

二零一二年要著重抓好興源、華泰、富金、靈寶南山、鴻鑫、赤峰金蟾六大生產礦山和黃金冶煉、華鑫銅箔兩個加工企業的生產經營工作，堅決完成產量和成本兩大指標，確保經營目標全面完成。靈寶南山礦區要以探礦增儲為重點，完成當年黃金產量；興源、華泰要實現黃金產量穩步增加；富金公司要抓住吉國政局趨穩的有利時機，發揮2,000噸/日選礦廠規模優勢，提高設備運轉率和金回收率，真正成為支撐公司礦產金增產、效益增長的新亮點。冶煉要抓好技術改造，重視生產工藝流程的完善和改進，降低能耗，提高回收率，確保成本控制在最低限度之內，華鑫銅箔要重點圍繞開發市場、引進和培養高端人才和提高資金周轉率，努力降本增效；要堅持以市場為導向，重點抓好高端鋰電箔產品轉型，組建電池箔專職銷售隊伍。

二零一二年公司要堅持「區內深部探礦、區外資源開發」並重，加快重點探礦和資源開發步伐。堅持高標準、高品質、高速度，爭取小秦嶺深部探礦早日實現新突破。加大對靈寶南山礦區、鴻鑫礦區等重點探採、設備技改專案的資金投入，使之儘快形成優勢互補、相互通融的整體生產系統，促進資源的綜合開發利用。在探礦增儲方面，重點安排靈寶南山、新疆、甘肅、赤峰金蟾等區域10個探礦勘察工程。圈定小河斷裂帶戰略探礦靶區，鞏固和擴大小秦嶺深部資源佔有空間。抓好興源公司的盲豎井工程，華泰公司豎井工程以及金蟾公司、甘肅地區的區域探礦工程，爭取地質探礦有較大突破。



董事長報告書

科技研發專案主要為冶煉分公司的尾渣浸鉛收鋅專案、精冶黃煙治理、尾渣再利用項目、污水深度治理項目等研究，槍馬分公司的小河斷裂帶成礦靶區確定及鑽探驗證、靈金二礦整裝勘查、何家溝礦區成礦預測研究及成礦靶區確定等專案。

堅持「安全第一、預防為主、綜合治理」的安全生產工作方針。以落實各級人員安全生產責任制、完善各項安全生產規章制度，強化全員技術和安全教育培訓，加大安全隱患排查治理力度，加大安措治理和環境治理資金投入，確保公司二零一二年度安全環保管理目標的實現。

致謝

本人代表公司董事會藉此機會，感謝所有股東給予公司的支持和信賴，並對公司管理層和全體員工在過去一年付出的辛苦和努力表示衷心的謝意。

承董事會命

董事長

許高明

香港

二零一二年三月二十三日



管理層討論及分析

業務回顧

於二零一一年，本集團生產黃金約14,993公斤(約482,036盎司)，比去年同期增加約409公斤(約13,150盎司)或2.8%。集團營業額增加18.3%至約人民幣5,720,835,000元。本年度本公司股東應佔溢利為約人民幣310,562,000元，比去年同期增加約16.6%。每股基本盈利為人民幣0.40元。有關增長主要是由於金融工具之淨虧損及外匯虧損減少。

由於原材料佔總生產成本超過85%，本集團欲透過收購及擴大礦山生產規模，提高自有礦山金產量，提高整體生產經營指標，以降低外購原材料之風險。

1. 採礦分部－中國

營業額及生產

採礦業務主要包括銷售金精粉及合質金。大部份金精粉及合質金均銷售予本集團的冶煉廠作為集團內公司間的銷售。

下表載列採礦分部按產品分類的生產及銷售數量之分析：

單位	二零一一年		二零一零年		
	概約 生產數量	概約 銷售數量	概約 生產數量	概約 銷售數量	
金精粉	公斤	2,061	1,992	1,946	1,793
合質金	公斤	883	904	1,398	1,367
其中：					
河南地區	公斤	92	111	342	296
新疆地區	公斤	783	785	818	817
內蒙古地區	公斤	8	8	238	254
合計	公斤	2,944	2,896	3,344	3,160
合計	盎司	94,652	93,109	107,512	101,596

管理層討論及分析

本集團採礦分部於二零一一年度的總營業額為約人民幣876,082,000元，較二零一零年約人民幣817,586,000元增加約7.2%。年內河南礦區，新疆礦區及內蒙礦區之營業額佔採礦分部總營業額分別約67.31%，30.95%及1.74%。本集團之合質金生產數量減少約515公斤至約883公斤，金精粉生產數量增加約115公斤至約2,061公斤。

合質金顯著下降，主要由於赤峰金蟾對多項需要改善安全設施進行建設，因此礦山暫時停產。預計二零一二年下半年開始生產。

分部業績

本集團於二零一一年度之採礦分部業績總額約人民幣271,262,000元，較二零一零年度約人民幣262,560,000元增加約3.3%。本集團於二零一一年度的採礦業務分部業績與分部營業額比率約為31.0%，較二零一零年度約32.1%減少約1.1%。

位於吉國的富金，在二零一一年底開始投產。富金2,000噸/日選礦廠正式投產，生產約100公斤金精粉。



管理層討論及分析

2. 冶煉分部

本集團現時之冶煉廠位於河南省，能綜合回收金、銀、銅及硫。其產品包括金錠、銀、銅產品及硫酸。下表載列冶煉分部按產品分類的生產及銷售數量之分析：

產品	單位	二零一一年		二零一零年	
		概約 生產數量	概約 銷售數量	概約 生產數量	概約 銷售數量
金錠	公斤	14,892	12,693	14,584	14,609
	盎司	478,789	408,089	468,886	469,690
白銀	公斤	56,521	42,300	39,662	39,165
	盎司	1,817,192	1,359,977	1,275,163	1,259,184
銅產品	噸	15,555	12,183	13,104	13,092
硫酸	噸	153,903	154,180	157,499	157,984

銷售及生產

本集團於二零一一年度的冶煉分部總營業額約為人民幣5,258,083,000元，較二零一零年同期約人民幣4,799,633,000元增加約9.6%。有關增幅主要由於金錠銷售價格較去年同期上升約22.5%。

本集團每日處理金精粉約1,000噸，生產使用率約100%。本集團的金，銀，銅及硫酸產量比去年同期增加／(減少)約2.1%、42.5%、18.7%及(2.3)%。本年之金回收率約95.1%，銀回收率約71.0%，銅回收率約95.4%，本集團之回收率繼續保持在較高水平。

分部業績

本集團於二零一一年度之冶煉分部業績總額為約人民幣470,411,000元，較二零一零年約人民幣418,844,000元增加約12.3%。本集團於二零一一年度的冶煉業務分部業績與分部營業額比率約為8.9%，較二零一零年度約8.7%增加約0.2%。



管理層討論及分析

財務資料

1. 經營業績

營業額

本集團按產品分類的營業分析如下：

	二零一一年			二零一零年		
	金額 (人民幣 千元)	銷售數量 (公斤/ 噸)	每單位售價 (人民幣元 公斤/噸)	金額 (人民幣 千元)	銷售數量 (公斤/ 噸)	每單位售價 (人民幣元 公斤/噸)
金錠	4,203,270	12,693公斤	331,149	3,950,388	14,609公斤	270,408
白銀	278,673	42,151公斤	6,611	151,854	39,165公斤	3,877
銅產品	226,462	4,136噸	54,754	320,168	6,452噸	49,623
銅箔	965,191	13,112噸	73,611	378,548	5,277噸	71,735
硫酸	56,590	153,904噸	368	37,759	157,973噸	239
鉛精粉	-	-	-	2,819	358噸	7,874
稅前營業額	5,730,186			4,841,536		
減：銷售稅	(9,351)			(6,982)		
	5,720,835			4,834,554		

本集團二零一一年度的營業額約為人民幣5,720,835,000元，較上年度增加約18.3%。當中金錠營業額佔總營業額73.4%。有關增幅主要由於年內出售的金錠平均售價上升約22.5%及銅箔銷量上升約148.5%。

本集團於二零零八年增加銅加工業務，主要生產銅箔。於二零一一年，二期銅箔廠主要生產高檔銅箔投入生產，銅箔產量為13,001噸及銷量為13,112噸，較上年度增加約127.6%及148.5%。



管理層討論及分析

二零一一年華鑫銅箔未完成利潤計畫主要原因是受經濟環境影響，終端電子產品出口減少及中國抑制通脹，電子產品消費需求下降。

二零一二年，是華鑫銅箔市場轉型的關鍵年，華鑫銅箔將把高附加值銅箔作為支柱產品發展，積極開拓新的銷售市場，特別是鋰電箔市場的轉型。富金的日處理2,000噸選礦廠建成並開始投產。這二個重點項目將為本集團帶來業績增長及增加礦山金產量。

毛利及毛利率

本集團於二零一一年的毛利及毛利率分別約為人民幣879,043,000元及15.4%，較二零一零年分別增加／(減少)約7.8%及(1.5)%。毛利上漲主要由於黃金價格上升所致，毛利率下降主要是礦山開採成本及原材料成本上漲。

其他收入

本集團於二零一一年的其他收入約為人民幣29,668,000元，較二零一零年度約人民幣15,174,000元增加約95.5%。主要由於政府補助金增加約人民幣7,261,000元及其他投資股息收入增加人民幣5,740,000元。

其他虧損淨額

本集團於二零一一年的其他虧損淨額約為人民幣36,661,000元，二零一零年度虧損淨額約人民幣121,378,000元減少約69.8%。主要衍生金融工具的已變現的損失約人民幣13,358,000元，較上年度減少約78.7%及外匯虧損約人民幣13,397,000元較上年度減少約70.1%。

銷售及分銷開支

本集團於二零一一年的銷售及分銷開支約為人民幣27,173,000元，較上年度增加約19.2%。有關增幅主要由於銅箔產量擴大，銷售及分銷開支費用相應增加。

行政開支及其他經營開支

本集團於二零一一年的行政開支及其他經營開支約為人民幣251,641,000元，較二零一零年約人民幣207,972,000元增加約21.0%。有關增幅主要由於本集團的生產及經營規模之擴大。



管理層討論及分析

財務費用

本集團於二零一一年度的財務費用約為人民幣156,329,000元，較二零一零年度約人民幣92,019,000元增加約69.9%。主要是本年度的平均貸款本金較二零一零年上升。

本公司股本持有人應佔溢利

於二零一一年度本公司股本持有人應佔溢利約為人民幣310,562,000元，較二零一零年度約人民幣266,451,000元增加約16.6%。二零一一年度的純利率約為5.4%，較二零一零年度約5.3%增加約0.1%。本公司每股基本盈利為人民幣0.40元。本集團建議派發股息每股人民幣0.10元。

2. 流動資金及財務資源

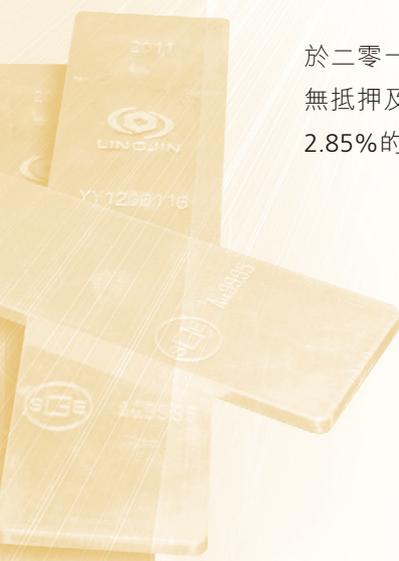
本集團一般透過內部產生資金及銀行貸款為收購及營運提供資金。於二零一一年十二月三十一日，現金及銀行結餘為人民幣379,568,000元，其中4.6%以港元計值。

於二零一一年十二月三十一日，本集團的股東權益為人民幣2,346,366,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣2,107,957,000元)。於二零一一年十二月三十一日，本集團擁有流動資產為人民幣3,223,881,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣2,139,889,000元)及流動負債為人民幣2,454,869,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣1,998,745,000元)。流動比率為1.31(二零一零年十二月三十一日：1.07)。

於二零一一年十二月三十一日，本集團共有約人民幣2,531,681,000元的未償還銀行貸款，年利率介於4.86%至7.54%，其中約人民幣1,502,072,000元須於一年內償還、約人民幣476,358,000元須於一年後但於兩年內償還，約人民幣553,251,000元需於兩年後開始償還。於二零一一年十二月三十一日的負債比率為49.3%(二零一零年十二月三十一日：48.4%)，乃按總借貸包括中期票據除以資產總值計算。

於二零一一年三月二十五日，本公司已在中國發行五年期限人民幣4億元的中期票據。該等票據為無抵押及將於二零一六年三月二十五日贖回，並須按中國人民銀行的一年期存款利率另加差額每年2.95%的浮動利率計息。

於二零一一年六月十七日，本公司已在中國發行五年期限人民幣3億元的中期票據。該等票據為無抵押及將於二零一六年六月十六日贖回，並須按中國人民銀行的一年期存款利率另加差額每年2.85%的浮動利率計算。



管理層討論及分析

3. 抵押

於二零一一年十二月三十一日，本集團以伊斯坦貝爾德金礦的採礦權(賬面值人民幣112,886,000元)及富金(位於吉國之附屬公司)的普通股作為向國家開發銀行借貸之抵押。

4. 重大收購

報告期內，本集團無重大收購。

5. 市場風險

本集團需承受各種市場風險，包括金價及其他商品價值波動，以及利率及匯率的變動。

金價及其他商品價值風險

本集團年內的營業額及溢利受金價及其他商品價值波動所影響，原因為本集團的產品均按市場價格出售，有關價格波動並不受本集團控制。本集團沒有並嚴禁利用商品衍生工具或期貨作投機用途，所有商品衍生工具皆用於規避金價及其他商品價值的任何潛在波動。

利率

本集團面對有關債項利率波動的風險。本集團就支持資本開支及一般營運資金需求等產生債務承擔。本集團的銀行貸款利率或會由放款人根據有關中國人民銀行規例的變動而作出調整。倘中國人民銀行調高利率，則本集團的融資成本將會上升。此外，倘本集團日後需要進行債務融資，則利率上調將會使新增債項的成本增加。

匯率風險

本集團之交易主要以人民幣進行。因此，匯率波動可能影響國際及本地金價，並對本集團的經營業績構成影響。人民幣並非自由兌換的貨幣。而人民幣兌一籃子貨幣可能出現波動。中國政府可能對人民幣自由貿易採取進一步行動及措施。

除了上述以外，本集團面臨匯率風險主要是某些銀行存款和其他應付款項以外匯計算。主要引起匯率風險是美元。

匯率波動或會使本集團兌換或換算成港元的淨資產、盈利及任何宣派的股息有不利影響。



管理層討論及分析

6. 合約責任

於二零一一年十二月三十一日，本集團就有關建設成本並未在財務報表內撥備的資本承擔總數約人民幣143,165,000元，較二零一零年十二月三十一日約人民幣100,835,000元增加約人民幣42,330,000元。

於二零一一年十二月三十一日，本集團根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃付款總數約人民幣10,452,000元，其中約人民幣3,031,000元須於一年內支付，約人民幣6,610,000元須於一年後但於五年內支付及約人民幣811,000元須於五年後支付。

7. 或然負債

於二零一一年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

8. 資本開支

於二零一一年，本集團的資本開支約人民幣472,660,000元，較二零一零年約人民幣529,672,000元減少約10.8%。

本集團的資本開支主要涉及礦井建築工程，拓展項目的設備及更新生產設備等。

9. 僱員

於二零一一年，本集團平均僱員數目為5,854名。本公司高度重視人力資源，為僱員提供具競爭力的薪酬及培訓計劃。



董事、監事及高級管理人員簡介

董事

執行董事

許高明先生，53歲，董事長兼執行董事。許先生畢業於陝西師範大學，完成政治及經濟學專業研究生課程並取得工商管理碩士學位。許先生擁有三十二年的採礦及冶金業工作經驗，曾多次主持冶煉工藝技改。於二零零四年六月獲委任為本公司董事長。

靳廣才先生，45歲，總經理兼執行董事。於陝西師範大學完成政治及經濟學專業研究生課程，在採礦及冶煉業擁有約十二年經驗。靳先生於二零零四年十月擔任董事，並於二零一零年五月獲委任為本公司總經理。

劉鵬飛先生，37歲，現為本公司副總經理兼執行董事。彼畢業於河南省財經學院企業管理專業。劉先生在採礦及冶金業擁有逾十九年經驗。劉先生於二零零九年一月獲委任為本公司董事兼副總經理。

張果先生，45歲，現為本公司副總經理兼執行董事。彼畢業於包頭鋼鐵學院，獲採礦工程專業學士學位，並取得採礦工程師資格。張先生在採礦業擁有逾二十一年經驗。張先生於二零零九年一月獲委任為本公司董事。

何成群先生，40歲，現為靈寶華鑫銅箔有限責任公司董事長兼總經理。畢業於河南冶金工業學校企業管理專業，並取得加拿大皇家大學管理碩士，於採礦及冶金業擁有逾十八年經驗。何先生於二零一零年七月獲委任為本公司董事。

非執行董事

王育民先生，52歲，非執行董事。現為靈寶市國有資產經營有限責任公司的總經理。王先生取得大專學歷，於二零零九年一月獲委任為本公司非執行董事。



董事、監事及高級管理人員簡介

楊列寧先生，45歲，管理學博士，現任億利資源集團公司副總裁。楊先生多年來致力於煤炭戰略發展和安全生產管理研究工作，著有《煤礦安全生產管理模式》等三部著作，曾榮獲山東省優秀青年企業家等榮譽。於二零一二年三月獲委任為本公司非執行董事。

獨立非執行董事

閻萬鵬先生，46歲，現為河南省投資集團有限公司總會計師。閻先生擁有學士學位，並為註冊會計師、註冊資產評估師及高級會計師。閻先生於二零零九年一月獲委任為本公司獨立非執行董事。

杜莉萍女士，48歲，現為西北大學經濟管理學院教授。杜女士於一九八四年自西北大學取得經濟學學士學位，及於一九八七年自西北大學經濟管理學院取得碩士學位。自取得碩士學位以來，彼一直擔任西北大學教授。彼亦為於深圳證券交易所上市的西安飲食股份有限公司獨立董事，西安商貿局、西安旅遊局及西安商聯會委員，並擔任西安中旅集團等多個組織的顧問。杜女士於二零零九年一月獲委任為本公司獨立非執行董事。

徐強勝先生，44歲，法學博士，現任河南財經大學法學院教授、碩士生導師、副院長。主要社會兼職有中國法學會商法學研究會理事，河南省法學會民商法研究會副會長，河南省企業法律顧問協會常務理事，河南省工商聯專家委員會委員，鄭州市仲裁委員會專家委員會委員。徐先生對民商法和經濟法頗有研究，並有多部學術專著。二零零七年六月至今任濮陽濮耐高溫材料(集團)股份有限公司獨立董事。徐先生於二零一二年三月獲委任為本公司獨立非執行董事。

董事、監事及高級管理人員簡介

韓秦春先生，53歲，現為中國國際資本管理及研究有限公司(香港)執行總裁、北京大學滙豐商學院房地產研究中心主任。韓先生於一九九八年獲香港大學城市經濟及管理專業博士學位，為一名中國註冊估價師、規劃師和工程師，先後持香港證監會頒發的企業融資顧問牌照、資產管理牌照、證券交易顧問牌照、證券交易出市牌照。韓先生先後擔任中國政府機構人員、香港投資經理、香港投資銀行高管、二零零六年年初至二零一零年一月，任香港上市公司鴻隆控股有限公司副主席、聯席總裁等職，在金融投資領域、股票資本市場和上市公司管理方面富有豐富經驗。韓先生於二零一二年三月獲委任為本公司獨立非執行董事。

監事會及監事

劉勝民先生，53歲，本公司監事兼監事會主席。劉先生自一九七八年至一九八二年於鄭州工學院學習化學工程。劉先生於二零零九年一月獲委任為本公司監事會主席。

狄清華先生，42歲，畢業於河南省黨校經濟專業函授專科。二零零六年九月至今任靈寶市國有資產經營有限責任公司副總經理。狄先生於二零零二年九月至二零零九年一月曾任本公司非執行董事。狄先生於二零一二年三月獲委任為本公司監事。

姚舜先生，39歲，本科學歷。二零零七年八月至今任靈寶市國有資產經營有限責任公司辦公室主任。姚先生於二零一二年三月獲委任本公司監事。

朱志升先生，52歲，大專學歷。二零零七年九月至今主持黃金集團公司全面工作。朱先生於二零一二年三月獲委任為本公司監事。

焦瀟霄先生，29歲，監事。現為本公司綜合辦公室副主任。焦先生畢業於河南大學中文系。焦先生於二零零九年一月獲委任為本公司監事。



董事、監事及高級管理人員簡介

高級管理層

閻雙偉先生，38歲，本公司財務總監。閻先生為中國註冊會計師，註冊資產評估師及註冊稅務師。擁有十一年以上之財務，會計及審計工作經驗。閻先生於二零一零年七月獲委任為本公司財務總監。

戚海花女士，42歲，董事會秘書，負責本公司的公司秘書及投資者關係工作。戚女士畢業於鄭州大學外文系英語語言專業，獲文學學士學位。自二零零四年六月加入本公司擔任證券部經理。戚女士於二零零八年十一月獲委任為本公司董事會秘書。

潘之亮先生，37歲，本公司公司秘書、財務官兼合資格會計師，負責本公司的公司秘書、財務、會計管理及投資者關係事宜。潘先生畢業於澳洲蒙那許大學，持有商學士學位，現為澳洲會計師公會的註冊會計師及香港會計師公會的會員，擁有約十三年之審計、會計及財務經驗。潘先生於二零零七年三月獲委任為本公司合資格會計師兼公司秘書。



企業管治報告

作為中國綜合黃金開採公司，本公司一直堅持較高水準之企業管治，並且訂立了一套清晰的企業管治程序，確保公司具透明度並保障整體股東及僱員整體利益及權益。

自H股於二零零六年一月十二日在聯交所上市後，本公司已全面遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治常規守則的所有守則條文，惟守則條文第A.2.1條(區分董事長與主要行政人員的職責)及第A.4.2條(為填補空缺而獲委任的董事須於獲委任後首個股東大會上由股東選舉)偏離者除外。

董事會

董事會是公司的執行機構，負責制定並執行公司經營計劃，管理決策及成立整體策略方向，審視高級管理層的表現及監督公司制度，並根據公司及股東的最佳利益行事。

董事會組成，詳見下表：

董事	職務
許高明先生	執行董事兼董事長
靳廣才先生	執行董事
呂曉兆先生(於二零一一年三月三十一日退任)	執行董事
劉鵬飛先生	執行董事
張果先生	執行董事
何成群先生	執行董事
王育民先生	非執行董事
楊列寧先生(於二零一二年三月六日獲委任)	非執行董事
牛鍾潔先生(於二零一二年三月六日獲退任)	獨立非執行董事
王瀚先生(於二零一二年三月六日獲退任)	獨立非執行董事
閻萬鵬先生	獨立非執行董事
杜莉萍女士	獨立非執行董事
徐強勝先生(於二零一二年三月六日獲委任)	獨立非執行董事
韓秦春先生(於二零一二年三月六日獲委任)	獨立非執行董事

按照公司章程的規定，董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)的任期為三年，連選可連任。公司董事長許高明先生及其他四位執行董事均從事黃金採礦業務多年，經驗豐富，負責公司的業務管理、制定並推行重要策略、日常業務決策並協調整體業務運營。

企業管治報告

所有董事均能付出足夠時間關注本公司事務。

非執行董事及獨立非執行董事擁有廣泛專業知識及經驗，在多個範疇如法律、會計、財務、稅務、權益資本及工商業方面能提出專業的指導意見。非執行董事將參與本公司董事會會議，在涉及策略、政策、公司表現、問責制度、資源、主要委任及操守準則等事宜上，提供獨立的意見。此外，彼等在董事會會議出現潛在利益衝突時發揮牽頭引導作用。其亦須仔細檢查本公司的表現是否達到既定的企業目標和目的。

載有董事姓名的公司通訊中，本公司會明確說明獨立非執行董事身份。

本公司已取得各獨立非執行董事的年度書面確認，以確保彼等已就其獨立性遵守上市規則第3.13條的規定。除與本公司的僱用關係外，董事會成員之間並沒有任何財務、業務、家屬或其他重大關係。本公司繼續認為彼等具有獨立性。

本公司訂立了各種內部管理制度，讓董事會於管理本公司時能維持較高水準之企業管治。為確保董事會有效履行職責，管理層須定期向董事會提交本公司的業務及財務報告。

任何董事若需要管理層提供其他額外的資料，董事將作進一步查詢。董事會可以於任何時候個別和獨立接觸公司秘書，合資格會計師及其他高級管理層，作非正式討論。董事會亦可於適當時候與核數師，律師或其他轉業人士聯絡獲取獨立專業意見，費用由本公司承擔。就管理層及時向董事會及其委員會提供準確、完整及可靠的資料的責任，公司秘書定期向彼等作出提醒。所有董事均有權查閱董事會文件及相關資料，使董事會可於決策事項前作出有根據之判斷，亦已採取措施以盡可能全面回應董事之查詢。

於截至二零一一年十二月三十一日止年度內本公司董事會共舉行十二次會議，以討論及批准各重要事項。所有該等會議均根據公司章程召開。下表列出董事於本年度內截至本報告日期的會議出席率，以說明董事會對本公司事務的管理的重視程度。董事會會議上處理的所有事務均記錄在案，有關記錄按相關法律及規例存置。



企業管治報告

董事	董事有權出席 董事會 會議數目	董事出席 董事會 會議數目	出席率 (%)
許高明先生	12	12	100
呂曉兆先生	2	–	–
靳廣才先生	12	12	100
劉鵬飛先生	12	10	83
張果先生	12	5	42
何成群先生	12	12	100
王育民先生	12	11	92
牛鍾潔先生	12	9	75
王瀚先生	12	10	83
閻萬鵬先生	12	12	100
杜莉萍女士	12	12	100

在每次董事會例會前，公司管理層會向董事會提供與會上提出事務討論相關的材料。召開董事會例會的通告最少在會前十天送與所有董事，以便能夠安排出席。董事會會議文件最少與會以前三天寄發予董事，確保董事有時間審閱文件及就會議由有充足準備。

董事會會議由董事長主持，會議確保議程上各個事項均有充足的時間進行考慮及討論，並確保每位董事有均等機會發言。此外，董事會亦可將事宜加入議程中。董事會及其轄下委員會的會議記錄，應對董事提出的任何疑慮或表達的反對意見作足夠詳細的記錄。董事會會議及董事委員會會議的會議記錄將由秘書存置，該等會議記錄可由任何董事發出合理通知，於任何合理時間內查閱。

若有大股東或董事在董事會將予考慮的事項中存有董事會認為重大的利益衝突，有關事項不會以傳閱文件方式處理或交由轄下委員會處理，而董事會將就該事項舉行董事會。在交易中沒有重大利益的獨立非執行董事將出席有關的董事會會議。

至於選舉新委任董事方面本公司已遵守上市規則附錄三第4(2)段的規定獲委任以填補董事會臨時空缺的董事合資格於本公司下屆股東週年大會上膺選連任。就此本公司並無採納規定於下屆股東週年大會重選董事的守則條文第A.4.2條。



企業管治報告

每名新委任的董事均將在首次接受委任時獲得全面、正式兼特為其而設的就任須知，其後亦將獲得持續介紹及專業發展，以確保他們對本公司的運作及業務均有適當的理解，以及完全知道本身在法規及普通法、上市規則、適用的法律規定及其他監管規定以及本公司的業務及管治政策下的職責。

董事委員會

董事會已成立四個委員會，每個委員會均有的定職權範圍，以審議關於特別範疇的事宜，向董事會提供建議，以及在適當時候在該等事宜上代表董事會作出決定。

(1) 審核委員會

董事會審核委員會是董事會按照股東大會決議設立的專門工作機構，主要負責公司內、外部審計的溝通、監督和核查工作。

於上市後，本公司全面遵守上市規則第3.21條的規定。

審核委員會由五名成員組成。畢馬威會計師事務所的前合夥人不得出任審核委員會成員。根據上市規則，審核委員會設主任委員一名，由專業會計人士的獨立董事委員擔任，負責主持委員會工作。該委員會現任成員如下：

閻萬鵬先生(委員會主席)

王育民先生

牛鍾潔先生(於二零一二年三月六日退任)

王瀚先生(於二零一二年三月六日退任)

杜莉萍女士

徐強勝先生(於二零一二年三月六日獲委任)

韓秦春先生(於二零一二年三月六日獲委任)



企業管治報告

審核委員會的主要職責：(a)提議聘請或更換外部審計機構；(b)監督公司的內部審計制度及其實施；(c)負責內部審計與外部審計之間的溝通；(d)審核公司的財務資訊及其披露；(e)審查公司內控制度，對重大關聯交易進行審計；(f)發展及執行委聘外部核數師以提供非審核服務的政策；(g)按適用的標準檢討及監察外聘核數師是否獨立客觀及核數程序是否有效；審核委員會將於核數工作開始前先與核數師討論核數性質及範疇及有關申報責任；(h)監察本公司的財務報表及年度報告及賬目、半年度報告的完整性，並審閱報表及報告所載有關財務申報的重大意見。在這方面，委員會在向董事會提交有關本公司年度報告及賬目、半年度報告前作出審閱有關報表及報告時，應特別針對下列事項：(i)會計政策及實務的任何更改；(ii)涉及重要判斷的地方；(iii)因核數而出現的重大調整；(iv)企業持續經營的假設及任何保留意見；(v)是否遵守會計準則；(vi)是否遵守有關財務申報的上市規則及其他法律規定；(vii)委員會成員將與本公司的董事會、高層管理人員及合資格會計師的人士聯絡。委員會須至少每年與本公司的核數師開會一次；及(viii)委員會將考慮於該等報告及賬目中所反映或需反映的任何重大或不尋常事項，並須適當考慮任何由發行人的合資格會計師、合規顧問及核數師提出的事項；(i)與管理層討論內部監控系統，確保管理層已履行職責建立有效的內部監控系統；(j)主動或應董事會的委派，就有關內部監控事宜的重要調查結果及管理層的回應進行研究；(k)須確保內部和外聘核數師的工作得到協調；也須確保內部核數功能在本公司內部有足夠資源運作，並且有適當的地位；以及檢討及監察內部核數功能是否有效；(l)檢查外聘核數師給予管理層的管理建議書、核數師就會計記錄、財務賬目或監控系統向管理層提出的任何重大疑問及管理層作出的回應；(m)就守則條文C.3.3所載的事宜向董事會匯報；(n)公司董事會授予的其他事宜。

審核委員會的職權範圍已存置於本公司註冊辦事處，以供參考。

審核委員會已獲充足資源以履行其職務。



企業管治報告

審核委員會於本年度舉行的會議詳情如下：

董事	審核委員會 於二零一一年 所舉行 會議數目	董事 出席的 會議數目	出席率 (%)
閔萬鵬先生	2	2	100
王育民先生	2	2	100
牛鍾潔先生	2	2	100
王瀚先生	2	2	100
杜莉萍女士	2	2	100

二零一一年舉行兩次審核委員會會議。於二零一一年三月三十一日，審核委員會已與國際核數師討論彼等的審核工作的一般範疇。於二零一一年八月二十六日，審核委員會審閱了本公司二零一零年度中期報告。此外，審核委員會已於本公司全年業績公佈前審核本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的財務報表。於討論當中，審核委員會已審閱需要管理層作出判斷的主要方面應用足夠的資料提供、披露及監控政策。

(2) 戰略委員會

董事會戰略委員會是董事會按照股東大會決議設立的專門工作機構，主要負責對公司長期發展戰略和重大投資決策進行研究並提出建議。

戰略委員會由六名成員組成，根據實施細則，至少包括一名獨立董事。該委員會現任成員如下：

許高明先生(委員會主席)

呂曉兆先生(於二零一一年三月三十一日退任)

靳廣才先生

劉鵬飛先生

王育民先生

牛鍾潔先生(於二零一二年三月六日退任)

閔萬鵬先生(於二零一二年三月六日獲委任)

韓秦春先生(於二零一二年三月六日獲委任)

企業管治報告

戰略委員會的主要職責：(a)對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；(b)對《公司章程》規定須經董事會、股東大會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；(c)對《公司章程》規定須經董事會、股東大會批准的重大資本管理及資產管理項目進行研究並提出建議；(d)對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；(e)對以上事項的實施進行檢查；(f)董事會授權的其他事宜。

二零一一年並無舉行戰略委員會會議。

(3) 提名委員會

董事會提名委員會是董事會按照股東大會決議設立的專門工作機構，主要負責對公司董事和經理的人選、根據選擇標準和程序進行選擇並提出建議。

提名委員會由下列成員組成，其中大部分為獨立非執行董事：

徐強勝先生(委員會主席)(於二零一二年三月六日獲委任)

王瀚先生(於二零一二年三月六日退任)

王育民先生

牛鍾潔先生(於二零一二年三月六日退任)

閻萬鵬先生

杜莉萍女士

韓秦春先生(於二零一二年三月六日獲委任)

提名委員會的主要職責：(a)根據公司經營活動情況、資產規模和股權結構對董事會的規模和構成向董事會提出建議；(b)研究董事及經理人員的選擇標準和程序，並向董事會提出建議；(c)廣泛搜尋合資格的董事和經理人員的人選；(d)對董事候選人和經理人選進行審查並提出建議；(e)對須提請董事會聘任的其他高級管理人員進行審查並提出建議；(f)董事會授權的其他事宜。



企業管治報告

提名委員會將舉行會議以討論有關人選是否合適，並諮詢主席有關提名其他執行董事之建議，並在認為有需要時諮詢專業意見。甄選準則包括專業資格、行業經驗及學歷背景。

擬提名人選的書面通知連同有關履歷將提交董事會作考慮及批准。

二零一一年並無舉行提名委員會會議。

(4) 薪酬和考核委員會

薪酬與考核委員會是董事會按照股東大會決議設立的專門工作機構，主要負責制定公司董事及高管人員的考核標準並進行考核；負責制定、審查公司董事及高管人員的薪酬政策與方案，對董事會負責。委員會將獲得充足資源以履行其職務。

薪酬和考核委員會由五名成員組成，獨立董事佔多數。該委員會現任成員如下：

杜莉萍女士(委員會主席)

王育民先生

牛鍾潔先生(於二零一二年三月六日退任)

王瀚先生(於二零一二年三月六日退任)

閻萬鵬先生

徐強勝先生(於二零一二年三月六日獲委任)

韓秦春先生(於二零一二年三月六日獲委任)

薪酬與考核委員會的主要職責：(a)根據董事及高級管理人員管理崗位的主要範圍、職責、重要性以及其他相關企業相關崗位的薪酬水準制定薪酬計劃或方案，並就該等計劃或方案的政策及架構向董事會提供建議；(b)薪酬計劃或方案主要包括但不限於績效評價標準、程序及主要評價體系，獎勵和懲罰的主要方案和制度等；(c)審查公司董事及高級管理人員的履行職責情況並對其進行年度績效考評；(d)負責對公司薪酬制度執行情況進行監督；(e)董事會授權的其他事宜。

企業管治報告

此外，薪酬和考核委員會須檢討及批准向執行董事及高級管理人員支付那些與喪失或終止職務或委任有關的賠償，以確保該等賠償按有關合約條款釐定；若未能按有關合約條款釐定，賠償亦須公平合理，不會對本公司造成過重負擔。

另外，薪酬委員會將檢討及批准因董事行為失當而解僱或罷免有關董事所涉及的賠償安排，以確保該等安排按有關合約條款釐定；若未能按有關合約條款釐定，有關賠償亦須合理適當。

薪酬和考核委員會亦將確保任何董事或其任何聯繫人不得自行釐訂薪酬。

薪酬委員會已公開其職權範圍，解釋其角色及董事會轉授予本公司的權力。委員會的有關職權範圍已存置於註冊辦事處。

於二零一一年，薪酬和考核委員會曾舉行一次會議。薪酬與考核委員會個別成員於二零一一年的出席率如下：

董事	薪酬和 考核委員會 於二零一一年 會議數目	委員 所舉行 會議數目	出席率 (%)
杜莉萍女士	1	1	100
王育民先生	1	—	—
牛鍾潔先生	1	1	100
王瀚先生	1	—	—
閻萬鵬先生	1	1	100

薪酬與考核委員會已對董事及高級管理層二零一一年的年度薪金及花紅計劃作出考慮。

截至二零一一年十二月三十一日止年度的董事及監事薪酬載列於財務報表附註9。

企業管治報告

董事的證券交易

本公司採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則，作為董事證券交易的行為守則。本公司已向全體董事及監事作出特定查詢，彼等已確認於二零一一年遵守標準守則。

董事會已就有關僱員買賣本公司證券而可能會擁有未公開股價敏感資料事宜設定書面指引。

董事長及行政總裁

守則條文第A.2.1條訂明董事長與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。

董事長負責確保董事會會議上討論的事宜已妥善及完整地向董事解說，而董事亦已獲得該等事宜的可靠資料。

許高明先生為本公司的董事長及行政總裁，並擁有豐富的行業經驗。因此，已偏離守則條文第A.2.1條的規定。董事會認為擁有一名對本集團的業務有所認識，能帶領討論及提示董事會，尤其是能適時就本行業內各種問題及發展向非執行董事作出必要的指引的董事長為符合本集團的最佳利益。此外，董事會相信有關架構能促使本集團更及時及有效率地實施所作的決定。

管理層的功能

董事會負責制定及實施本公司的營運計劃及管理層決定，以及建立整體策略性方向。當董事會授權管理層其管理功能時，董事會須作出清晰的指引，而管理層則須定期作出報告。董事會保留大部份權力及授權日常職務予管理層，包括銀行貸款安排。董事會亦會對該安排作定期檢討。管理層於作出決定或代表本集團內公司間作出任何承擔前須事先取得董事會的批准。

財務官

財務官負責按照香港會計準則編製中期及全年財務報表，確保財務報表真實及公允地披露公司業績及財務狀況，並定期與核數師聯絡。財務官亦負責檢討公司之財務風險管理，並向董事會提供意見。財務官亦負責就有關須予公佈交易、關聯交易、可能影響股價資料之披露向董事會提供意見。



企業管治報告

公司秘書

公司秘書直接向董事會負責。彼等之職責包括確保董事會議事程序獲得遵從，就董事證券權益作出適當披露及就有關須予公佈交易、關聯交易、可能影響股價資料之披露向董事會提供意見。公司秘書亦為本公司與聯交所之間的主要溝通橋樑。彼等亦協助董事會落實及加強公司管治常規，以提升公司及股東的最佳利益。

財務報告

管理層提供財務資料，並向董事會作出解釋以協助董事會評估本公司的財務狀況。財務報表乃董事的責任。董事會須平衡、清晰及明白地評審公司表現的責任，適用於年度報告及中期報告、其他涉及股價敏感資料的通告及根據上市規則規定須予披露的其他財務資料，以及向監管者提交的報告書以至根據法例規定須予披露的資料。

國際核數師畢馬威會計師事務所的申報責任於年報第44至45頁核數師報告載列。

並無任何重大不明確因素可能對本公司的持續經營能力存疑。董事會與審核委員會就委任畢馬威會計師事務所作為本公司的國際核數師意見一致。

核數師薪酬

年內，畢馬威會計師事務所就其對本公司的法定審核服務及非審核相關服務(包括審閱財務報表)所收取的費用約為人民幣4,383,000元。



企業管治報告

內部監控

本公司訂立了各種內部管理制度，以保障本公司之資產及股東權益，並讓董事會於管理本公司時能維持較高水準之企業管治。為不斷加強內部監控，公司定期與核數師，律師及其他專業人士聯絡以獲取獨立專業意見以改善公司內部管理制度。

投資者關係及與股東之溝通

本公司十分注重維護與投資者和股東的關係，並主要透過一對一會議、路演、研討會及投資者實地考察等方式與投資者、基金經理和股東保持良好關係，以使投資者瞭解本公司財務、生產經營、管理決策、整體策略方向及最新發展。

投票表決

將於二零一二年五月二十九日舉行的二零一一年股東週年大會上，並將解釋進行投票表決的程序。股東要求投票表決的程序已載入股東週年大會的通函內。

各獨立事項將於股東大會上分別獲提呈為獨立決議案。委員會負責人將於會上解答查詢，並於會議開始時披露每項決議案的委任代表投票比例，以及贊成和反對票數。大會主席亦須解釋要求投票的程序，並解答股東的提問。



監事會報告

一、報告期內監事會會議情況

二零一一年度監事會共召開了兩次監事會會議。

二、監事會獨立工作報告

二零一一年度，公司監事會根據中國《公司法》、《證券法》、《上市規則》及其他相關法例規定以及《公司章程》的有關規定，從切實維護公司利益和股東權益出發，認真履行監事會的職能，對公司的資本運作、經營管理、財務狀況以及高級管理人員的職責履行等方面進行全面監督，經認真審議一致認為：

i. 公司依法運作情況

公司董事會按照股東大會的有關決議要求，認真履行各項決議，其決策程序符合《公司法》、《上市規則》和《公司章程》的有關規定；嚴格執行內部控制制度、項目投資管理辦法、關聯交易規則、物資採購制度、工程項目招投標管理等各種規章制度；公司董事、經理等高級管理人員在執行公司職務時未發現有違反法律、法規、公司章程或損害公司利益的行為。

ii. 檢查公司財務情況

二零一一年度，監事會對公司的財務制度和財務狀況進行了檢查。二零一一年度公司財務報告真實反映了公司的財務狀況和經營成果。於二零一一年，國內核數師中勤萬信會計師事務所及國際核數師畢馬威會計師事務所均對公司年度財務報表進行了審計，並出具無保留意見的審計報告，公司監事會對此無異議。

iii. 對外擔保情況

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司無任何對外擔保事項。



董事會報告

董事欣然提呈彼等截至二零一一年十二月三十一日止年度的年報及經審核財務報表。

主要營業地點

靈寶黃金股份有限公司為一家於中國註冊成立及以中國為基地的公司，其註冊辦事處位於中國河南省靈寶市道南工業區尹莊鎮新村，而香港主要營業地點則位於香港灣仔告士打道38號美國萬通大廈19樓1902室。

主要業務

本集團的主要業務為在中國開採、選煉、冶煉及銷售黃金以及其他金屬產品。

本集團於本財政年度的主要業務分析，載於財務報表附註20。

主要客戶及供應商

主要客戶及供應商於本財政年度分別佔本集團銷售及採購的資料如下：

	佔本集團以下各項 總額的百分比	
	銷售	採購
最大客戶	73.3%	
五大客戶總額	83.4%	
最大供應商		13.3%
五大供應商總額		26.1%

於本年度內，本公司董事、彼等的聯繫人或任何股東(據董事所知擁有本公司股本5%以上)概無在主要客戶及供應商中擁有任何權益。

財務報表

本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的溢利，以及本公司及本集團截至該日止的財務狀況，載於財務報表第46至135頁。

轉撥至儲備

本公司股東應佔溢利(未計股息)人民幣310,562,000元(二零一零年：人民幣266,451,000元)已轉撥至儲備。儲備的其他變動載於財務報表附註35及綜合權益變動表。

董事會報告

股息

於二零一二年三月二十三日舉行的董事會會議上，董事就截至二零一一年十二月三十一日止年度建議派付末期股息人民幣0.10元(含稅)(二零一零年：人民幣0.10元(含稅))。二零一一年末期股息須經本公司股東週年大會上審議及批准。

根據自2008年1月1日起實施的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發末期股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算(代理人)有限公司，其他代理人或受託人，或其他組織及團體名義登記的H股股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，故此，其應得之股息將被扣除企業所得稅。

請投資者認真閱讀以上內容，如需名列於H股股東名冊上，請向代理人或信託機構查詢相關手續。本公司無義務亦不會承擔確定股東身份的責任，而且將嚴格依法並嚴格按照本次H股股息派發基準日H股股東名冊代扣代繳企業所得稅，對於任何因股東身份未能及時確定或確定不準而提出的任何要求，將不予受理。

根據國家稅務總局國稅函[2011]348號規定，對於H股個人股東，應由本公司代扣代繳股息個人所得稅；同時H股個人股東可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協定及內地和香港(澳門)間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。如果H股個人股東為香港、澳門居民以及其他與中國協定稅率為10%的國家居民，本公司將按10%稅率代為扣繳個人所得稅。

如果H股個人股東為與中國協定稅率低於10%的國家居民，本公司將按照《國家稅務總局關於印發〈非居民享受稅收協定待遇管理辦法(試行)〉的通知》(國稅發[2009]124號)代為辦理享受有關協議優惠待遇申請。如果H股個人股東為與中國協定稅率高於10%但低於20%的國家居民，本公司將按協定的實際稅率扣繳個人所得稅。如果H股個人股東為與中國並無達成任何稅收協定的國家居民或與中國協定稅率為20%的國家居民或屬其他情況，本公司將按20%稅率扣繳個人所得稅。



董事會報告

本公司將以二零一二年六月七日本公司H股股東名冊上所記錄的登記地址(以下簡稱「登記地址」)為基準來認定H股個人股東的居民身份，並據此代扣代繳個人所得稅。如果H股個人股東的居民身份與登記地址不一致，H股個人股東須於二零一二年六月一日下午四時三十分或之前通知本公司的H股股份過戶登記處並提供相關證明文件，聯繫方式如下：香港中央證券登記有限公司，香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓。對於H股個人股東在上述期限內未能向本公司的H股股份過戶登記處提供相關證明文件的，本公司將根據二零一二年六月七日所記錄的登記地址來認定H股個人股東的居民身份。

對於任何因股東身份未能及時確定或確定不準而提出的任何要求或對代扣代繳安排的爭議，本公司將不承擔責任，亦不會予以受理。股東務須向彼等的稅務顧問諮詢有關擁有及處置H股所涉及的中國、香港及其他稅務影響的意見。

固定資產

固定資產的年內變動載於財務報表附註15。

股本

於本報告日期，本公司的股本總額770,249,091股包括：

	股份數目	股本總數的 概約百分比
內資股	472,975,091	61.41%
H股	297,274,000	38.59%
總數	770,249,091	100.00%

本公司年內的股本變動詳情載於財務報表附註35(b)。

購買、出售或贖回本公司股份

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司及其各附屬公司概無購買、出售或贖回本公司股份。



董事會報告

董事及監事

於本財政年度，本公司的董事及監事名單如下：

董事

執行董事

許高明(董事長)

靳廣才(總經理)

呂曉兆(副總經理)(於二零一一年三月三十一日退任)

劉鵬飛(副總經理)

張 果

何成群

非執行董事

王育民

楊列寧(於二零一二年三月六日獲委任)

獨立非執行董事

牛鍾潔(於二零一二年三月六日退任)

王瀚(於二零一二年三月六日退任)

閻萬鵬

杜莉萍

徐強勝(於二零一二年三月六日獲委任)

韓秦春(於二零一二年三月六日獲委任)

監事

劉勝民

孟凡瑞(於二零一二年三月六日退任)

郭續長(於二零一二年三月六日退任)

郭許讓(於二零一二年三月六日退任)

杭占平(於二零一二年三月六日退任)

楊 波(於二零一二年三月六日退任)

狄清華(於二零一二年三月六日委任)

姚 舜(於二零一二年三月六日委任)

朱志升(於二零一二年三月六日委任)

焦瀟霄



董事會報告

董事、監事及高級管理層簡歷

本公司董事、監事及高級管理層簡歷載於本年報第18頁至第21頁。

最高薪人士

年內，本集團五名最高薪人士的有關資料披露於財務報表附註10。

薪酬

本公司已成立薪酬委員會以制訂薪酬政策，以及釐定並參考彼等的職務、職責、表現及本集團的業績管理本公司董事及高級管理人員的薪酬。

董事及監事的服務合約

各執行董事已與本公司訂立執行董事服務合約，由二零一二年三月六日起為期三年。該等服務合約各自可由其中一方發出不少於六個月的書面通知而予以終止。

非執行董事的任期為三年，由二零一二年三月六日起。並無薪酬應付予非執行董事。

各獨立非執行董事的任期為三年，由二零一二年三月六日起。

各監事已與本公司訂立監事服務協定，由二零一二年三月六日起計為期三年。服務協定可由任何一方以不少於六個月的事先書面通知予以終止。

根據該等契據，概無應付予監事的酬金。

董事或監事概無與本公司訂立任何本公司不得於一年內無償(法定賠償除外)終止的協議。



董事會報告

董事、監事及行政人員持有本公司股份

於二零一一年十二月三十一日，本公司各董事、監事及高級行政人員於本公司或任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部))之任何股份、相關股份或債權證，而根據證券及期貨條例第7及第8分部須知會本公司及聯交所(包括根據證券及期貨條例彼等被當作或視作擁有之權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須存置於其中所述之登記冊，或根據上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所(就此而言，證券及期貨條例之相關條款將被詮釋為猶如適用於監事)之權益及淡倉如下：

董事及監事名稱	有關實體	身份	所持有內 資股數目 (好倉)	佔已發行 內資股總數的 概約百分比	佔已發行 股本總數的 概約百分比
孟凡瑞先生	本公司	受控制公司權益(附註1)	18,000,000	3.80%	2.34%
郭續長先生	本公司	受控制公司權益(附註2)	12,250,000	2.58%	1.59%

附註：

1. 本公司的發起人河南軒瑞產業股份有限公司(「河南軒瑞」)於本報告日期擁有本公司約2.34%權益。孟凡瑞先生擁有河南軒瑞約61.6%權益，連同其妻馬仙婷女士則持有河南軒瑞約96.1%權益。根據證券及期貨條例第316節，孟凡瑞先生被視為於河南軒瑞持有的股份中擁有權益。
2. 靈寶郭氏礦業於本報告日期擁有本公司約1.59%權益。郭續長先生擁有靈寶郭氏礦業約78.8%權益，連同其妻楊玉琴女士則持有靈寶郭氏礦業100%權益。根據證券及期貨條例第316節，郭續長先生被視為於靈寶郭氏礦業持有的股份中擁有權益。



董事會報告

主要股東持有本公司股份

本公司於二零一一年十二月三十一日，據董事所深知，除本公司董事、監事及高級行政人員外，以下人士於本公司股份擁有權益(如根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊所記錄)：

股東名稱	內資股數目	身份	佔已發行內資 股本總數的 概約百分比	佔已發行 股總數的 概約百分比
靈寶市國有資產經營有限責任公司 (「靈寶國有資產」)(附註1及2)	296,840,620	實益擁有人	62.76%	38.54%
惠邦投資發展有限公司	77,000,000	實益擁有人	16.28%	10.00%
北京萬來鑫投資有限責任公司	37,698,784	實益擁有人	7.97%	4.89%

股東名稱	H股數目	身份	佔已發行 H股總數的 概約百分比	佔已發行 股本總數的 概約百分比
紐約梅隆銀行集團(附註3)	19,160,000	受控法團權益	6.45%	2.49%
紐約梅隆銀行集團(附註3)	19,160,000	實益擁有人	6.45%	2.49%

附註：

- 除於296,840,620股內資股的直接權益外，靈寶國有資產透過其於靈寶市黃金機械有限責任公司約43.4%股權擁有本公司的間接權益。靈寶市黃金機械有限責任公司持有靈寶市金象汽車零部件有限責任公司(「靈寶金象汽車」)約21.1%股權，而靈寶金象汽車為發起人，其於本報告日期持有本公司約1.7%股權。
- 非執行董事王育民先生為靈寶國有資產總經理。
- 19,160,000股股份指同一批股份。



董事會報告

除上文所披露者外，根據證券及期貨條例的條文，於二零一一年十二月三十一日，就董事所知，概無任何人士(本公司董事、監事及行政總裁除外)擁有須列入本公司根據證券及期貨條例第336條置存股東名冊的本公司股份及相關股份中的任何權益或淡倉。

董事及監事於合約的權益

本公司、其附屬公司或其共同控制的實體概無訂立與本公司業務有關以及本公司董事或監事(不論直接或間接)擁有重大權益且於年末或年內任何時間仍然有效的重大合約(不包括董事及監事的服務合約)。

董事及監事購買股份或債權證的權利

除於「董事、監事及主要行政人員持有本公司股份」一段所披露者外，本公司、其附屬公司或其共同控制的實體於年內概無參與任何安排致使董事、監事及彼等各自的配偶或18歲以下的子女可透過收購本公司或其他法團的股份或債權證以獲取利益。

董事於競爭業務的權益

於年內及截至本報告日期，概無董事於根據上市規則與本集團的業務構成競爭或可能構成競爭的業務擁有任何權益。

銀行貸款及其他借貸

本公司及本集團於二零一一年十二月三十一日的銀行貸款及其他借貸詳情，主要載於財務報表附註31及32。

慈善捐款

本集團於年內作出的慈善捐款合共人民幣1,796,000元(二零一零年：人民幣877,000元)。

優先購買權

本公司的公司章程及香港及中國有關法例並無有關優先購買權的條文，而需本公司按比例向本公司現有股東發行新股。

所得稅政策

本公司及其附屬公司就其應課稅溢利，根據中國的有關法律及法規基本上按中國公司所得稅率25%支付公司所得稅。本集團所得稅資料詳情於財務報表附註8披露。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於二零一二年四月三十日星期一至二零一二年五月二十九日星期二(首尾兩天包括在內)暫停辦理股東登記，在該期間不會辦理股份過戶登記手續。為符合出席即將舉行之股東週年大會的資格，所有過戶文件連同有關股票最遲須於二零一二年四月二十七日星期五下午四時三十分遞交本公司H股股份過戶登記處(香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓)(就H股持有人而言)或本公司持有人的註冊辦事處(地址為中國河南省靈寶市道南工業區尹莊鎮新村)(就內資股持有人而言)。

董事會報告

本公司將由二零一二年六月二日星期六至二零一二年六月七日星期四(首尾兩天包括在內)期間暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會登記股份過戶。為確定有權收取建議之末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票及過過戶表格最遲必須於二零一二年六月一日星期五下午四時三十分前，遞交本公司H股股份過戶登記處(香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓)(就H股持有人而言)或本公司持有人的註冊辦事處(地址為中國河南省靈寶市道南工業區尹莊鎮新村)(就內資股持有人而言)。

訴訟及仲裁

於本報告日期，本集團並無任何重大的訴訟及仲裁。

公眾持股量

根據公開資料及就董事所知，本公司於本報告發出當日前的最後可行日期已維持足夠的公眾持股量。

遵守行為守則

本公司各董事並不知悉有任何資料足以合理證明本公司於二零一一年一月一日至二零一一年十二月三十一日止期間之任何時間未遵守企業管治守則所載之適用守則條文。

五年摘要

本集團於過去五個財政年度的業績以及資產及負債摘要載於年報第136頁。

獨立確認書

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出的年度獨立確認書，並認為全體獨立非執行董事均具獨立地位。

核數師

畢馬威會計師事務所退任，惟合資格並願意膺選連任。一項續聘畢馬威會計師事務所為本公司核數師的決議案，將於應屆股東周年大會上提呈。

承董事會命

許高明
董事長

香港
二零一二年三月二十三日

獨立核數師報告



獨立核數師報告

致靈寶黃金股份有限公司股東

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第46至第135頁靈寶黃金股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此財務報表包括於二零一一年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他資料解釋。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》的披露規定編製真實而公允的綜合財務報表，並對董事釐定就編製並無重大錯誤陳述(無論因欺詐或錯誤)的綜合財務報表而言屬必要的有關內部監控負責。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見，並僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製真實而公允的綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

獨立核數師報告

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公平地反映 貴公司與 貴集團於二零一一年十二月三十一日的事務狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環
遮打道10號
太子大廈8樓

二零一二年三月二十三日

綜合損益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
營業額	3	5,720,835	4,834,554
銷售成本		(4,841,792)	(4,019,316)
毛利		879,043	815,238
其他收入	4	29,668	15,174
其他虧損淨額	5	(36,661)	(121,378)
銷售及分銷開支		(27,173)	(22,789)
行政開支及其他經營開支		(251,641)	(207,972)
經營溢利		593,236	478,273
融資成本	7(a)	(156,329)	(92,019)
除稅前溢利	7	436,907	386,254
所得稅	8(a)	(128,121)	(128,377)
本年度溢利		308,786	257,877
應撥歸於：			
本公司股東	11	310,562	266,451
非控股權益		(1,776)	(8,574)
本年度溢利		308,786	257,877
每股基本及攤薄盈利(分)	14	40	35

第55至135頁的附註屬本財務報表的一部分。本年度應付本公司股東的股息詳情載於附註12(a)。

綜合全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
本年度溢利		308,786	257,877
本年度其他全面收益	13		
換算海外附屬公司財務報表而產生的匯兌差額		2,515	6,455
本年度全面收益總額		311,301	264,332
應撥歸於：			
本公司股東		309,434	272,906
非控股權益		1,867	(8,574)
本年度全面收益總額		311,301	264,332

第55至135頁的附註屬本財務報表的一部分。

綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	1,954,144	1,495,863
在建工程	16	331,830	686,576
無形資產	17	676,651	671,323
商譽	18	41,404	41,404
租賃預付賬款	19	149,903	94,239
其他投資	21	10,504	10,504
長期應收賬款	23	39,531	–
非流動預付賬款	24	17,613	90,253
遞延稅項資產	25(b)	115,699	99,055
		3,337,279	3,189,217
流動資產			
存貨	26	2,042,117	1,167,219
應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款	27	782,073	648,958
分類為持作出售的資產	28	20,123	–
已抵押存款	29	30,000	–
現金及現金等價物	30	349,568	323,712
		3,223,881	2,139,889
流動負債			
銀行貸款	31	1,502,072	1,393,000
其他貸款		2,675	3,270
應付賬款及其他應付賬款	33	908,667	547,535
最終控股公司貸款	34	23,800	23,800
應付本年稅項	25(a)	17,655	31,140
		2,454,869	1,998,745
流動資產淨值		769,012	141,144
總資產減流動負債		4,106,291	3,330,361

綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動負債			
應付債權證	32	700,000	–
銀行貸款	31	1,029,609	1,184,142
其他應付賬款	33	22,978	30,624
遞延稅項負債	25(b)	7,338	7,638
		1,759,925	1,222,404
資產淨值			
		2,346,366	2,107,957
股本及儲備			
	35		
股本		154,050	154,050
儲備		2,145,280	1,912,871
本公司股東應佔權益總額		2,299,330	2,066,921
非控股權益		47,036	41,036
合計權益		2,346,366	2,107,957

董事會於二零一二年三月二十三日通過及授權發佈。

許高明
執行董事兼董事長

靳廣才
執行董事

第55至135頁的附註屬本財務報表的一部分。

財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	575,970	490,420
在建工程	16	179,525	148,930
無形資產	17	16,459	34,905
租賃預付賬款	19	77,270	35,730
於附屬公司的投資	20	646,484	675,941
其他投資	21	10,504	10,504
長期應收賬款	23	39,531	—
非流動預付賬款	24	11,631	48,606
遞延稅項資產	25(b)	62,582	53,082
		1,619,956	1,498,118
流動資產			
存貨	26	1,777,484	969,359
應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款	27	214,666	283,772
應收附屬公司賬款	20	1,170,088	1,152,915
分類為持作出售的資產	28	11,500	—
已抵押存款	29	30,000	—
現金及現金等價物	30	218,715	252,187
		3,422,453	2,658,233
流動負債			
銀行貸款	31	1,196,000	1,290,000
其他貸款		2,675	3,270
應付賬款及其他應付賬款	33	635,155	260,248
應付本年稅項	25(a)	8,032	16,766
應付附屬公司賬款	20	47,359	60,694
		1,889,221	1,630,978
流動資產淨值		1,533,232	1,027,255
總資產減流動負債		3,153,188	2,525,373

財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動負債			
應付債權證	32	700,000	–
銀行貸款	31	292,000	520,000
其他應付賬款	33	13,557	–
		1,005,557	520,000
資產淨值			
		2,147,631	2,005,373
股本及儲備			
	35		
股本		154,050	154,050
儲備		1,993,581	1,851,323
合計權益			
		2,147,631	2,005,373

董事會於二零一二年三月二十三日通過及授權發佈。

許高明
執行董事兼董事長

靳廣才
執行董事

綜合權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	本公司股東應佔								非控股權益	權益總額	
	中國法定					合計	非控股權益	權益總額			
	股本	股份溢價	儲備	匯兌儲備	其他儲備						保留溢利
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元						人民幣千元
	(附註 35(b))	(附註 35(a)(i))	(附註 35(a)(ii))	(附註 35(a)(iii))	(附註 35(a)(iv))						
於二零一零年一月一日的結餘	154,050	827,931	119,961	(107)	(858)	731,550	1,832,527	49,610	1,882,137		
於二零一零年的權益變動：											
本年度全面收入總額	-	-	-	6,455	-	266,451	272,906	(8,574)	264,332		
溢利分派	-	-	20,694	-	-	(20,694)	-	-	-		
安全生產基金分派	-	-	20,696	-	-	(20,696)	-	-	-		
使用安全生產基金	-	-	(20,696)	-	-	20,696	-	-	-		
就過往年度批准的股息(附註12(a))	-	-	-	-	-	(38,512)	(38,512)	-	(38,512)		
於二零一零年一月一日及 二零一一年一月一日的結餘	154,050	827,931	140,655	6,348	(858)	938,795	2,066,921	41,036	2,107,957		
於二零一一年度的權益變動：											
本年度全面收入總額	-	-	-	(1,128)	-	310,562	309,434	1,867	311,301		
溢利分派	-	-	21,929	-	-	(21,929)	-	-	-		
安全生產基金分派	-	-	19,399	-	-	(19,399)	-	-	-		
使用安全生產基金	-	-	(21,105)	-	-	21,105	-	-	-		
就過往年度批准的股息(附註12(a))	-	-	-	-	-	(77,025)	(77,025)	-	(77,025)		
收購附屬公司(附註40(a))	-	-	-	-	-	-	-	4,133	4,133		
於二零一一年十二月三十一日的結餘	154,050	827,931	160,878	5,220	(858)	1,152,109	2,299,330	47,036	2,346,366		

第55至135頁的附註屬本財務報表的一部分。

綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
經營活動			
除稅前溢利		436,907	386,254
調整項目：			
— 利息收入	4	(4,041)	(3,754)
— 其他投資股息收入	4	(6,300)	(560)
— 出售附屬公司收益淨額	5	(4,640)	—
— 按公允價值計算的金融工具已變現虧損淨額	5	13,358	62,608
— 出售物業、廠房及設備、在建工程及 無形資產虧損淨額	5	1,944	8,609
— 折舊	7(b)	192,146	162,211
— 融資成本	7(a)	156,329	92,019
— 計提／(撥回)以下項目減值虧損準備：			
— 應收賬款及其他應收賬款	7(b)	507	(2,197)
— 採購按金	7(b)	3,434	5,691
— 非流動預付賬款	7(b)	1,000	—
— 固定資產及在建工程	7(b)	5,930	—
— 無形資產	7(b)	4,922	3,731
— 商譽	7(b)	—	107
— 租賃預付賬款攤銷	7(b)	2,656	2,162
— 無形資產攤銷	7(b)	7,503	13,567
— 存貨撇減	26(b)	1,627	876
— 撥回存貨撇減	26(b)	—	(2,282)
— 匯兌差額		12,029	43,685
營運資金變動前的經營溢利		825,311	772,727
存貨增加		(881,547)	(406,412)
已抵押存款增加	29	(30,000)	—
應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款增加		(72,981)	(114,286)
應付賬款及其他應付賬款增加		311,608	114,818
經營業務產生的現金		152,391	366,847
已付中國所得稅	25(a)	(158,511)	(107,567)
經營活動(所耗)／所得的現金淨額		(6,120)	259,280

綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
投資活動			
已收利息		4,041	3,754
金融工具結算付款		(13,358)	(62,608)
購入物業、廠房及設備付款		(28,005)	(24,938)
出售物業、廠房及設備所得款／(付款)		8,868	(574)
在建工程付款		(298,393)	(396,918)
購入無形資產付款		(72,695)	(27,924)
收購附屬公司付款	40(a)	(6,147)	–
購買租賃預付賬款付款		(43,376)	(26,140)
已收其他投資股息		700	560
出售附屬公司所得款	40(b)	12,381	–
投資活動所耗的現金淨額		(435,984)	(534,788)
融資活動			
新增計息借貸所得款		1,685,073	1,413,197
償還計息借貸		(1,707,025)	(1,336,192)
非控股權益所得款		9,757	–
中期票據所得款	32	700,000	–
已付利息		(141,683)	(117,596)
已付其他借貸成本		(2,109)	(2,985)
已付予本公司股東股息		(73,906)	(38,512)
融資活動所得／(所耗)的現金淨額		470,107	(82,088)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額		28,003	(357,596)
於一月一日的現金及現金等價物	30	323,712	685,321
匯率變動影響		(2,147)	(4,013)
於十二月三十一日的現金及現金等價物	30	349,568	323,712

第55至135頁的附註屬本財務報表的一部分。

財務報表附註

1 重大會計政策

(a) 合規聲明

本財務報表是按照香港會計師公會頒佈的所有適用的香港財務報告準則(該詞彙統稱包括香港會計師公會頒佈之所有個別適用的《香港財務報告準則》、《香港會計準則》及其詮釋),香港公認會計原則及香港《公司條例》的披露規定所編製。本財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》的適用披露規定。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)所採納的重大會計政策概要載列如下。

香港會計師公會已頒佈若干於本集團及本公司的當前會計期間首次生效或可提前採納的新訂及經修訂香港財務報告準則。於當前及過往會計期間初次應用該等與本集團有關的準則改進所引致的會計政策變動,已反映於本財務報表內,有關資料載於附註2。

(b) 財務報表的編製基準

截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司及其附屬公司的財務報表。

編製本財務報表所採用的計量基準為歷史成本基準,惟衍生金融工具以公允價值入賬(見附註1(f))。持作出售的非流動資產按賬面值及公允價值減銷售成本中較低者列賬(見附註1(x))。

於編製符合香港財務報告準則之財務報表時,管理層須作出對會計政策的應用及資產、負債、收入及支出之報告金額作出判斷、估計及假設。估計及相關假設乃根據過往經驗及管理層相信該等情況下乃屬合理的各項其他因素為基礎而作出,所得結果乃構成管理層就目前未能從其他資料來源對資產及負債賬面值所作判斷的基礎。實際結果可能與有關估計有所不同。

管理層會不斷審閱該估計和假設。如修訂的會計估計只影響當期,則有關修訂於修訂估計的期間予以確認;或如有關修訂影響當期及未來期間,則於修訂當期及未來期間予以確認。

管理層於應用對於財務報表有重大影響的香港財務報告準則作出的判斷和估算不明朗因素的主要來源,已於附註42披露。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股權益

附屬公司是指由本集團控制的企業。倘本集團有權監管一間企業公司的財務及營運政策，並藉此從其經營活動中獲益，該附屬公司則被認為受控制。於評估控制權時，可即時行使的潛在投票權將被考慮在內。

於附屬公司的投資由該控制權開始日期起至結束控制日期止期間併入本綜合財務報表。集團內部間的結餘和交易，及從集團內部交易所產生的任何未實現溢利，均在編製綜合財務報表時抵銷。集團內部交易所產生的未實現虧損的抵銷方法與未實現溢利相同，但抵銷額只限於沒有證據顯示出現減值的部份。

非控股權益指無論是直接或間接並不歸屬於公司的附屬公司的權益部份，及本集團並未與該等權益持有者達成附加協議，致令本集團整體上對該等權益產生符合金融負債定義的合約義務。就每一業務合併而言，本集團可選擇按公允價值或應佔該附屬公司的可識別淨資產計量任何非控股權益。

非控股權益在綜合財務狀況表的權益項目下與本公司股東應佔權益分開列示。本集團業績中的非控股權益乃於綜合損益表及綜合全面收益表上以分配給非控股權益及本公司股東的年內損益總額及全面收益總額列示。非控股權益持有人提供的貸款及對該等持有人應負的其他合約責任按附註1(r)所述在綜合財務狀況表中列為財務負債。

本集團將不導致喪失控股權的附屬公司權益的變動按權益交易方式入賬，即只調整在綜合權益內的控股及非控股權益的金額以反映其相關權益的變動，但不調整商譽及確認盈虧。

當本集團喪失對一附屬公司的控股權，將按出售該附屬公司的所有權益入賬，而所產生的盈虧確認為損益。任何在喪失控股權日仍保留該前度附屬公司的權益按公允價值確認，而此金額被視為初始確認一金融資產(附註1(e))的公允價值，或(如適用)按成本初始確認一聯營公司或共同控制實體投資。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股權益(續)

本公司的財務狀況表內，於附屬公司的投資按成本減去減值虧損入賬(見附註1(j)(ii))。

(d) 商譽

商譽指(ii)與(i)的差額：

(i) 所轉讓代價的公允價值、任何被收購方的非控股權益金額及本集團以往曾經持有該被購入者的股東權益的公允價值；

(ii) 本集團在收購日計量應佔該被收購方的可識別資產及負債的公允價值淨額的部份。

當(ii)大於(i)時，此超出金額當作一議價收購並即時於損益確認為收益。

商譽乃按成本減累計減值虧損列賬。業務合併產生的商譽被分配予各現金產生單位，或現金產生單位組合，預期可自合併的協同效應中獲利，且每年會進行減值測試(見附註1(j)(ii))。

年內出售現金產生單位時，任何有關購入商譽的應佔金額會於出售時納入計算有關損益。

(e) 其他投資

本集團及本公司有關股本證券投資(於附屬公司的投資除外)的政策如下：

並無於交投活躍的市場中報價且其公允價值無法可靠計算的股本證券投資於財務狀況表內按成本扣除減值虧損確認(見附註1(j)(i))。股息收入根據附註1(s)(iii)所述的政策在損益中確認。

該等投資於本集團正式購買／出售該投資的日期確認／終止確認。

(f) 衍生金融工具

衍生金融工具初步按公允價值確認。於各報告期末均會重新計算公允價值。重新計算公允價值時產生的盈虧即時在損益中確認。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(g) 物業、廠房及設備及在建工程

(i) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備初步按成本減累計折舊及減值虧損在財務狀況表列賬(見附註1(j)(ii))。資產的成本包括採購價及任何將資產達至可作擬定用途的當前使用狀態及運往相關地點的直接應佔成本。

自建物業、廠房及設備項目成本包括原材料成本、直接勞工成本、拆卸及搬遷項目以及恢復項目所在地原貌的成本的初步估計(倘有關)及適當比例的生產經常費用及借貸成本(見附註1(v))。

當探明及可能黃金儲量經釐定後，開發金礦產生的成本會被資本化為採礦架構成本的一部分。所有其他開支，包括維修及大修成本，於產生時入賬列為開支。勘探成本，例如有關確定金礦位置及決定經濟可行性的開支，以及移除廢料的成本或「清理成本」於產生時入賬列為開支。

報廢或出售物業、廠房及設備所產生的損益以報廢或出售所得淨額與賬面值之間的差額釐定，並於報廢或出售日在損益內確認為收益或費用。

物業、廠房及設備(礦場的礦井除外)的折舊是根據各項資產下列預計可用年限，在扣除估計殘值(如有)後，以直線法沖銷其成本或重估值。物業、廠房及設備的估計使用年限列示如下：

建築物	2至35年
機器設備	4至30年
運輸設備	4至8年
辦公及電子設備	4至12年

物業、廠房及設備包括位於礦場的礦井。計提礦井的折舊乃按探明及推斷礦物儲量以生產單位法計提折舊撇銷礦井的成本。

如物業、廠房及設備項目中各部分有不同可用年限，項目的成本值則按合理基準在各部分中分配，而各部分均獨立進行折舊。資產可用年限及其殘值(如有)均每年檢討。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(g) 物業、廠房及設備及在建工程(續)

(ii) 在建工程

在建工程是指建設中的樓宇及各種基建項目以及待安裝的設備，並按成本減減值虧損於財務狀況表內確認(見附註1(j)(ii))。

自建物業、廠房及設備項目的成本包括物料成本、直接勞工成本、拆卸及搬遷項目以及恢復項目所在地原貌的初步估計成本(如相關)及適當比例的生產經常費用及借貸成本(見附註1(v))。當資產實質上可投入擬定用途時，即使中華人民共和國(「中國」)有關當局延遲發出相關營運證書，該等成本會停止資本化，而在建工程亦會轉入物業、廠房及設備內。

在建工程不會計提折舊。

(h) 無形資產(商譽除外)

研究活動產生的成本在其產生期間確認為費用。如果某項產品或程序在技術和商業上可行，而且本集團有充足的資源及有意完成開發工作，開發活動的開支便會予以資本化。資本化的開支包括物料成本、直接工資及適當比例的間接費用及借貸成本(倘適合，見附註1(v))。資本化開發成本以成本減累計攤銷及減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬。其他開發開支則在其產生期間確認為支出。

被評估為具有無限可用年期的無形資產不作攤銷。本集團每年會審閱有關無形資產具有無限可用年期的結論，以判斷最新活動及情況會否繼續支持有關該資產的無限可用年期的評估。如不成立，若然將可用年期的評估由無限轉為有限，則由轉變當日起按照下文所載有限可用年期的無形資產的攤銷政策開始入賬。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(h) 無形資產(商譽除外)(續)

(i) 採礦權

採礦權以成本減累計攤銷及減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬。採礦權按探明及推斷礦物儲量以生產單位法在損益內進行攤銷。

本集團的採礦權有足夠年期(或有法律權利更新至足夠年期)使本集團可按目前生產時間表開採所有礦藏。

(ii) 勘探權

勘探權以成本減累計攤銷及減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬，並在預計使用年限一至三年內在勘探及評估資產(見附註1(h)(iii))內以直線法攤銷。

(iii) 勘探及評估資產及採礦開發資產

勘探及評估資產以成本減減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬。勘探及評估資產包括勘探及開發成本。

勘探及開發成本包括在可顯示採掘礦物資源之技術可行性及商業可行性前就勘探及評估礦物資源所產生之開支，及在現有礦床進一步成礦及增加礦山產量的相關費用。最初勘探階段期間的支出於產生時在損益中扣除。

倘能合理確定採礦構築物能作商業生產，已資本化的勘探及開發成本將撥至採礦開發資產並以已推斷礦物儲量以生產單位法於損益中攤銷。倘任何項目於勘探及評估階段遭終止，則有關勘探及評估資產會計入損益內。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(i) 租賃預付賬款

租賃預付賬款指為取得根據經營租賃持有的土地向中國政府機構支付的土地使用權成本。土地使用權以成本減累計攤銷及減值虧損(見附註1(j)(ii))列賬。攤銷以直線法按相關使用權年限的有關期間內在損益中扣除。

(j) 資產減值

(i) 股本證券投資、應收賬款及其他應收賬款的減值

按成本值或攤銷成本列賬的股本證券投資(於附屬公司的投資除外，見附註1(j)(ii))及其他流動及非流動應收賬款，於各報告期末皆須審閱及釐定是否存在客觀減值證據。減值的客觀證據包括本集團關注的以下一項或以上損失事項的可觀察數據：

- 債務人的重大財務困難；
- 違反合約，例如拖欠或逾期償還利息或本金；
- 債務人進行破產或其他財務重組將有可能出現；
- 工業技術、市場、經濟或法律環境的重大改變對債務人有不利影響；及
- 投資於股本工具的公允價值遠低於或長期低於其成本。

如存在任何上述證據，則會按如下方法釐定及確認減值虧損：

- 就按列賬的無市場報價股本證券而言，減值虧損按財務資產的賬面值與按類似財務資產的現行市場回報率折現(如折現影響重大)估計的未來現金流量的差額計算。按成本值列賬的股本證券的減值虧損概不會撥回。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(j) 資產減值(續)

(i) 股本證券投資、應收賬款及其他應收賬款的減值(續)

- 就按攤銷成本列賬的應收賬款及其他流動應收賬款及其他金融資產而言，減值虧損按資產的賬面值與按金融資產最初的實際利率(即此等資產最初確認時計算所得的實際利率)折現計算的估計未來現金流量現值的差額計算(倘折現影響為重大)。此等的金融資產若擁有類似風險性質(如相近的過期未付情況)及並無被獨立評估減值，均按整體評估。該等被評估減值的金融資產的未來現金流量乃根據該等信貸風險性質相似的資產的過往虧損經驗釐定。

倘於往後期間減值虧損金額有所減少，並可客觀地與確認減值虧損後發生的事件聯繫，有關減值虧損會從損益撥回。惟所撥回的減值虧損不得導致該資產賬面值超過倘若在往年並無確認減值虧損而釐定的賬面值。

減值虧損直接在相關資產上進行撇除，但是對應收賬款及其他應收賬款中的貿易債務及應收票據所確認的減值虧損，其收回的機會是被懷疑而非渺茫。在此情況下，呆壞賬的減值虧損將會以備抵賬形式記錄。當本集團認為收回機會渺茫時，被視為不會收回的金額將會直接沖減貿易債務和應收票據，而備抵賬中的有關這些賬款餘額將會撥回。如已計提在備抵賬中的金額已被收回，其將從備抵賬中撥回。其他備抵賬的變動及以往已直接撇銷金額的收回，將計入損益。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(j) 資產減值(續)

(ii) 其他資產減值

本集團會在各報告期末審閱內部和外來的資料，以確定下列資產是否出現減值跡象(商譽除外)，或之前已確認的減值虧損是否不再存在或已經減少：

- 物業、廠房及設備；
- 在建工程；
- 無形資產；
- 租賃預付賬款；
- 於附屬公司的投資；及
- 商譽。

如果出現減值跡象，對資產的可收回金額便會作出估計。此外，對於商譽及尚未可供使用或擁有無限使用年期的無形資產，每年均會評估可收回金額以確定有否減值跡象。

— 計算可收回金額

資產的可收回金額為其公允價值減銷售成本所得淨額與使用價值兩者的較高額。在評估使用價值時，預期未來現金流量會按可以反映當時市場對貨幣時間值及資產特定風險的評估的稅前貼現率，貼現至其現值。如果資產所產生的現金流入基本上不能獨立於其他資產所產生的現金流入，則以能產生獨立現金流入的最小資產組別(即現金產生單位)來釐定可收回金額。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(j) 資產減值(續)

(ii) 其他資產減值(續)

— 確認減值虧損

當資產或其所屬的現金產生單位的賬面值超出其可收回金額時，則於損益中確認減值虧損。確認的減值虧損會首先減少該現金產生單位(或該組單位)的商譽賬面值，其後按比例減少該單位(或該組單位)的其他資產賬面值，但減值不會使個別資產的賬目金額減至低於其計量的公允價值減銷售成本或其使用價值。

— 撥回減值虧損

就商譽以外的資產而言，如果用作釐定資產可收回金額的估計數字出現有利變動，有關的減值虧損便會撥回。有關商譽的減值虧損則不會被撥回。

所撥回的減值虧損以假設往年並無確認減值虧損而應已釐定的資產賬面值為限。所撥回的減值虧損在其確認的年度計入損益。

(iii) 中期財務報告及減值

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則，本集團須遵照《香港會計準則》第34號「中期財務報告」編製財政年度首六個月的中期財務報告。於中期期間結算時，本集團須採用於財政年度結算時相同的減值測試、確認及撥回標準(見附註1(j) (i)及(ii))。

中期期間就按成本列賬的商譽及無報價股本證券確認的減值虧損不會於往後期間撥回。假設在中期相關之財政年度結算時才評估減值，此時即使不用確認虧損或確認較少虧損時，亦不會撥回減值虧損。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(k) 經營租賃費用

出租人並未轉移本集團所有權的絕大部分相關風險及回報的資產租賃，歸類為經營租賃。

如屬本集團透過經營租賃使用資產之情況，則根據租賃作出的付款會在租期所涵蓋的會計期間內，以分期等額自損益內扣除；但如有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的收益模式則除外。已收取之租賃優惠於損益確認為租賃淨付款總額之組成部分。或然租金將於產生的會計期間在損益中扣除。

(l) 應收賬款及其他應收賬款

應收賬款及其他應收賬款以初始公允價值列賬，其採用實際利息法以攤銷成本減呆壞賬的減值準備列賬(見附註1(j)(i))。如應收款項為給關連方的免息、無固定還款期的貸款或貼現的影響並不重大，則以成本減呆壞賬的減值準備列賬。

(m) 存貨

存貨成本及可變現淨值兩者中的較低者列賬。

成本以加權平均成本法計算，其中包括所有採購成本、轉換成本及將存貨達至目前地點及現狀的其他成本。

可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產及銷售所需的估計成本後所得數額。

存貨出售時，存貨的賬面值在相關收入獲確認的期間內確認為開支。存貨金額撇減至可變現淨值及存貨的所有虧損均在出現撇減或虧損期間確認為開支。存貨的任何撇減撥回，在撥回期間沖減列作開支的存貨額。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(n) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行存款及現金、存放於銀行及其他財務機構的活期存款，以及短期及高流動性的投資。此等投資可以隨時換算為已知的現金額，而價值變動方面的風險不大，並在購入後三個月內到期。

(o) 所得稅

本年所得稅包括本期稅項及遞延稅項資產及負債的變動。本期稅項及遞延稅項資產及負債的變動均在損益內確認，惟與業務合併或在其他全面收益或直接於權益確認的項目相關者除外，在此情況下，相關稅額會分別於其他全面收益或直接於權益中確認。

本期稅項乃按本年應課稅收入根據已執行或在報告期末實質上已執行的稅率計算的預期應付稅項，加上過往年度應付稅項的任何調整。

遞延稅項資產及負債分別由可抵扣及應課稅暫時差異產生。暫時差異是指資產及負債在財務報表上之賬面值與這些資產和負債的計稅基礎的差異。遞延稅項資產亦可以由未使用稅務虧損及未利用稅款抵減產生。

除了某些有限的例外情況外，所有遞延稅項負債及所有遞延稅項資產(只限於很可能獲得未來應課稅溢利以使該遞延稅項資產得以使用)均會確認。可支持確認由可抵扣暫時差異所產生遞延稅項資產的有未來應課稅溢利，包括因轉回現有應課稅暫時差異而產生的數額；但有關差異必須與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並預期在可抵扣暫時差異預計轉回的同一年間或於遞延稅項資產所產生稅項虧損可向後或向前結轉的期間內撥回。在決定現有應課稅暫時差異是否支持確認由未利用稅項虧損及抵免所產生的遞延稅項資產時，亦會採用同一準則，即差異是否與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，而且是否預期在能夠使用稅項虧損及稅項抵減的同一年間內轉回。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(o) 所得稅(續)

不能確認為遞延稅項資產及負債的暫時性差異的有限例外情況包括不作稅務扣減的商譽所產生的暫時差異；不影響會計或應課稅溢利(業務合併的一部分則除外)的資產或負債的初次確認，以及於附屬公司投資相關的暫時差異(如屬應課稅差異，以確認本集團可以控制轉回的時間，而且在可預見的將來不大可能轉回的暫時差異為限；或如屬可予扣減的差異，則只確認很可能在將來轉回的差異)。

已確認的遞延稅項數額是按照資產及負債賬面值的預期實現或清償方式，以已執行或在報告期末實際執行的稅率計量。遞延稅項資產及負債均無須折現。

遞延稅項資產的賬面值於各報告期末進行評估。倘若認為並無足夠應課稅盈利以供扣減有關稅項得益，則遞延稅項資產會予以削減。該削減數額可在可能有足夠應課稅盈利時撥回。

本期稅項結餘及遞延稅項結餘及其變動額會分開列示，並且不予抵銷。本期和遞延稅項資產只會在本集團或本公司有法定行使權以本期稅項資產抵銷本期稅項負債，並且符合以下附帶條件的情況下，才可以分別抵銷本期和遞延稅項負債：

- 就本期稅項資產和負債的情況下，本集團或本公司計劃按淨額基準結算，或同時變現該資產及清償該負債；或
- 就遞延稅項資產及負債的情況下，該等資產及負債與同一稅務機關就以下其中一項徵收的所得稅有關：
 - 同一應課稅實體；或
 - 不同的應課稅實體，而這些實體計劃在預期有大額遞延稅項負債需要清償或遞延稅項資產可以收回的每個未來期間內，按淨額基準變現本期稅項資產及清償本期稅項負債，或在實現資產的同時清償負債。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(p) 計息貸款

計息貸款最初按公允價值減應佔交易成本確認。計息貸款隨後按已攤銷成本列賬，而初步確認金額與贖回價值之間的任何差額，連同任何利息及應付費用按實際利息基準在借貸期間計入損益內。

(q) 準備及或然負債

若本集團或本公司須就已發生的事件承擔法律或推定義務，並能對其經濟利益外流作可靠估計，則須對此未能確定時間及數額之負債確認撥備。倘若貨幣時間值重大，則按預計所需支出的現值計撥備。

如果流出經濟利益的可能性較低，或無法對有關數額作出可靠的估計，則會將該義務披露為或然負債，但經濟利益外流的可能性極低則除外。如果有關義務須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定是否存在，亦會披露為或然負債，但經濟利益外流的可能性極低的情況則除外。

(r) 應付賬款及其他應付賬款

應付賬款及其他應付賬款初步按公允價值列賬，其後按攤銷成本列賬，如貼現影響不大，則會按成本列賬。

(s) 收入確認

收入按已收或應收代價的公允價值計量。當經濟利益可能會流入本集團，而收入和成本(如適用)又能夠可靠地計量時，收入便會根據下列基準在損益內確認：

(i) 銷售貨品

倘貨品的所有權及擁有權的有關風險及回報已轉移至客戶，本集團將不會執行貨品的監管權及控制權，所得款項經已收取或有憑證證明擁有所得款項的權利，並能可靠地估量銷售貨品的成本，則確認收入。收入為扣除增值稅、其他銷售稅及折扣後的金額。

(ii) 送貨服務收入

提供送貨服務所得收入於提供相關服務時確認。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(s) 收入確認(續)

(iii) 股息

非上市投資的股息收入在股東收取款項的權利確立時確認。

(iv) 利息收入

利息收入是以資產的實際利率，按時間比例基準確認。

(t) 政府補助金

當可以合理保證本集團能夠收到政府補助金並會符合該補助的附帶條件時，便會初次在財務狀況表確認政府補助金。用於彌補本集團以產生開支的補助金，會在開支產生的相應期間有系統地在損益確認為收入。用於彌補本集團資產成本的補助金乃自資產賬面值扣減，其後於該資產的使用年期以減少折舊支出的形式有效地於損益中確認。

(u) 僱員福利

薪金、年度獎金、有薪年假、對界定供款退休計劃的供款及非貨幣福利的成本均於僱員提供相關服務當年計算。倘延遲付款或結算而造成重大影響，則該等金額應按現值列值。

(v) 借貸成本

直接歸屬於收購、建設或生產須較長時間達到其既定用途或銷售的資產的借貸成本會被資本化為該資產成本的一部份。倘資金用於撥付構成一般借貸一部份的項目，則撥充資本款項乃採用本集團期內相關一般借貸適用的加權平均利率計算。其他借貸成本乃於發生期間支銷。

借貸成本資本化為合資格資產成本的一部份，始於資產支出正在發生，借貸成本正在發生，且為使資產達到既定用途或可出售狀態所必要的活動正在進行。借貸成本的資本化乃於上述絕大部份活動中止或完成時暫停或終止。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(w) 外幣換算

年內的外幣交易乃按照交易日實際外幣之匯率換算。以外幣為單位的貨幣資產及負債則按報告期末的匯率換算。匯兌盈虧於損益確認。

以外幣按歷史成本計價的非貨幣資產及負債用交易日實際外幣匯率進行折算。以公允價值列賬以外幣為單位之非貨幣資產及負債用釐定公允價值之日的實際外幣匯率進行折算。

海外業務之業績按與於交易日適用外幣匯率相若之匯率換算為人民幣。財務狀況表項目則按報告期末之收市匯率換算為人民幣。所產生之匯兌差額直接在其他全面收益中確認或於匯兌儲備的權益中分開累計。

出售海外業務時，與該海外業務相關的累計匯兌差額乃於出售所產生的損益獲確認時由權益重新歸入損益中。

(x) 持作出售的非流動資產

如果一項非流動資產的賬面金額極可能通過出售而不是持續使用而收回，並且可以在當前狀況下出售，該資產便會劃歸為持作出售。

非流動資產在分類為持作出售前，會按照分類前的會計政策計量最新的賬面金額。其後，由初始劃歸為持作出售至處置為止，非流動資產(下文所述的若干資產除外)按其賬面金額與公允價值減去出售成本後所得金額兩者中的較低者予以確認。就本集團和本公司的財務報表而言，此項計量政策的主要例外項目包括遞延稅項資產及金融資產(於附屬公司、聯營公司及合營企業的投資除外)。此等資產即使分類為持作出售，亦會繼續根據附註1所載的會計政策計量。

初始分類為持作出售和在持作出售時其後重新計量所產生的減值損失均在損益中確認。只要非流動資產一直分類為持作出售，則不會計提折舊或攤銷。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(y) 關連人士

(a) 倘屬以下人士，即該人士或該人士的近親與本集團有關連：

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 對本集團有重大影響；或
- (iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理層成員。

(b) 倘符合下列任何條件，即實體與本集團有關連：

- (i) 該實體與本集團屬同一集團的成員公司(即各母公司、附屬公司及同系附屬公司彼此間有關連)。
- (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體為成員公司的集團旗下成員公司的聯營公司或合營企業)。
- (iii) 兩間實體均為同一第三方的合營企業。
- (iv) 一間實體為第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯營公司。
- (v) 實體為本集團或與本集團有關連的實體就僱員利益設立的離職福利計劃。
- (vi) 實體受(a)所識別人士控制或受共同控制。
- (vii) 於(a)(i)所識別人士對實體有重大影響力或屬該實體(或該實體的母公司)主要管理層成員。

個人的近親家庭成員指預期可影響，或受該個人影響他們與該實體交易的家庭成員。

財務報表附註

1 重大會計政策(續)

(z) 分部報告

經營分部及財務資料所呈報的各分部項目金額，乃根據就分配資源予本集團各業務及地區分部及評估其表現而定期提供予本集團最高層管理人員的財務資料而確定。

就財務呈報而言，除非分部具備相似的經濟特徵及在產品及服務性質、生產工序性質、客戶類型或類別、用作分配產品或提供服務的方法及監管環境的性質方面相似，否則各個重大經營分部不會進行合併計算(就財務申報而言)。個別非重大的經營分部，如果符合上述大部分標準，則可進行合併計算。

2 會計政策變動

香港會計師公會已發佈多項香港財務報告準則的修訂及一項新詮釋，於本集團及本公司本會計期間首次生效。其中，與本集團財務報表有關的發展列示如下：

- 香港會計準則第24號(二零零九年修訂)「*關連人士披露*」
- 香港財務報告準則的改進(二零一零年)

本集團概無採納於本會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

該等發展導致會計政策發展的影響討論如下：

- 「香港會計準則第24號(二零零九年修訂)修訂關連人士的定義。因此，本集團已重新評估關連人士的識別方法，並認為該經修訂定義對本集團於本期間及過往期間的關連人士披露並無任何重大影響。此外，香港會計準則第24號(二零零九年修訂)亦對政府相關實體的披露規定作出修改。由於附註41對本集團關連人士交易的披露已符合經修訂的披露規定，故此修訂對本集團並無影響。
- 「香港財務報告準則的改進(二零一零年)綜合準則對香港財務報告準則第7號*金融工具：披露*的披露規定作出多項修訂。附註37對本集團金融工具的披露已符合經修訂的披露規定。該等修訂對本期間及過往期間於財務報表內確認金額的分類、確認及計量並無任何重大影響。

財務報表附註

3 營業額

本集團的主要業務為於中國開採、選煉、冶煉及銷售黃金以及其他金屬產品。

營業額指扣除銷售稅及增值稅後，向客戶銷售貨品的價值。於年內確認為營業額的主要收入金額分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銷售：		
— 黃金	4,203,270	3,950,388
— 其他金屬	1,470,326	853,389
— 其他	56,590	37,759
減：銷售稅金及附加	(9,351)	(6,982)
	5,720,835	4,834,554

本集團的客戶基礎多元化，只有與一名客戶進行的交易佔本集團收入的10%以上。於二零一一年，本集團向該客戶銷售黃金產品所得收入約為人民幣4,203,270,000元(二零一零年：人民幣3,950,388,000元)(乃自中國河南省產生)。有關該客戶的信貸風險集中程度詳情載於附註37(a)。

有關本集團主要業務的進一步詳情已於本財務報表附註38披露。

4 其他收入

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行利息收入	4,041	3,754
送貨服務收入	6,591	6,141
政府補助金	8,742	1,481
廢料銷售	3,899	2,827
其他投資股息收入	6,300	560
雜項收入	95	411
	29,668	15,174

財務報表附註

5 其他虧損淨額

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
按公允價值計算的金融工具已變現虧損淨額	(13,358)	(62,608)
出售物業、廠房及設備、在建工程及無形資產虧損淨額	(1,944)	(8,609)
外匯虧損淨額	(13,397)	(44,803)
物業、廠房及設備、無形資產、在建工程及商譽減值	(10,852)	(3,838)
出售附屬公司收益(附註40(b))	4,640	-
其他	(1,750)	(1,520)
	(36,661)	(121,378)

6 員工成本

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
薪金、工資及花紅	227,543	214,256
員工福利	17,587	16,424
退休福利計劃供款	25,405	15,796
	270,535	246,476
減：於在建工程中資本化的員工成本	(33,972)	(37,382)
	236,563	209,094

根據中國的相關勞動規則及法規，本集團參與由有關當地政府機關設立的界定供款退休福利計劃(「該等計劃」)，據此，本集團須按合資格僱員薪金的20%(二零一零年：20%)向該等計劃作出供款。當地政府機關需要對應付中國已退休僱員的全部退休金責任負責。

本集團亦根據香港強制性公積金計劃條例，為根據香港僱傭條例受僱的僱員參加強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃乃一項由獨立信託人管理的定額供款退休計劃。根據強積金計劃，僱主及其僱員須按僱員相關收入的5%(二零一零年：5%)各自作出供款，惟以每月有關收入20,000港元為上限。向計劃作出的供款即時歸僱員所有。

本集團在作出上述年度供款後，並無就有關該等計劃的其他退休福利付款負上任何重大責任。

財務報表附註

7 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除／(計入)下列各項：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
(a) 融資成本：		
須於五年內悉數償還的銀行墊款利息開支	139,837	117,623
其他貸款的利息開支	1,589	83
債券的利息開支	28,143	—
按攤銷成本計量的金融負債利息開支	—	2,696
其他借貸成本	2,109	2,985
	171,678	123,387
並非透過損益按公允價值處理的金融負債利息開支總額 減：於在建工程中資本化的利息開支*	(15,349)	(31,368)
	156,329	92,019

* 借貸成本已按每年5.31%至6.56%(二零一零年：5.31%至5.76%)的比率撥充資本。

(b) 其他項目：

存貨成本(附註26(b))	4,841,792	4,019,316
租賃預付賬款攤銷(附註19)	2,656	2,162
無形資產攤銷*(附註17)	7,503	97,069
減：於勘探及評估資產中資本化的攤銷(附註17)	—	(83,502)
	7,503	13,567
折舊*(附註15)	196,503	168,304
減：於在建工程中資本化的折舊	(4,357)	(6,093)
	192,146	162,211

財務報表附註

7 除稅前溢利(續)

(b) 其他項目：(續)

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
計提/(撥回)下列項目的減值虧損：		
— 應收賬款及其他應收賬款(附註27(c))	507	(2,197)
— 採購按金	3,434	5,691
— 非流動預付賬款(附註24)	1,000	—
— 固定資產及在建工程(附註15及16)	5,930	—
— 無形資產(附註17)	4,922	3,731
— 商譽(附註18)	—	107
物業經營租賃支出	2,660	3,116
核數師薪酬	4,383	3,900
研究及開發費用	9,098	7,665
排污費(附註36(c))	2,479	2,141
環境修復費(附註36(c))	16,136	13,282

存貨成本包括為數人民幣323,930,000元(二零一零年：人民幣291,151,000元)的員工成本、折舊及攤銷費用，該金額亦已包含於附註6及上文就該幾類開支而分別披露的各項總金額中。

8 綜合損益表的所得稅

(a) 綜合損益表所示的稅項為：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
本期稅項—中國所得稅		
本年度準備	139,228	136,664
過往年度準備不足	5,798	311
	145,026	136,975
遞延稅項		
臨時差異的產生與撥回	(16,905)	(8,598)
	128,121	128,377

財務報表附註

8 綜合損益表的所得稅(續)

(b) 稅項支出與按適用稅率計算的會計溢利對賬：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
除稅前溢利	436,907	386,254
按適用於有關司法權區的稅率計算的除稅前溢利的名義稅項	111,265	103,565
稅務優惠的影響	-	(2,179)
不可抵扣支出的影響	6,780	4,318
非應課稅收入的影響	(1,575)	(140)
稅項虧損的影響	4,792	22,626
過往年度準備不足	5,798	311
其他	1,061	(124)
實際所得稅支出	128,121	128,377

附註：

(i) 除非另有註明，本公司及其中國附屬公司均須按法定稅率25%繳納中國所得稅。

其中一間附屬公司靈寶華鑫銅箔有限責任公司於二零零九年被認定為「高新技術企業」，故於二零零九年至二零一一年三年期間有權按15%的優惠稅率繳稅。

(ii) 二零一一年香港利得稅稅率為16.5%(二零一零年：16.5%)。由於位於香港的附屬公司並未賺取需繳納香港利得稅的收入，故並無作出香港利得稅準備。

(iii) 二零一一年吉爾吉斯斯坦所得稅稅率為10%(二零一零年：10%)。由於位於吉爾吉斯共和國(「吉國」)的附屬公司就所得稅而言維持虧損，故並無作出吉爾吉斯斯坦所得稅準備。

(iv) 二零一一年老撾利得稅稅率為35%(二零一零年：35%)。由於位於老撾的附屬公司並未賺取需繳納老撾利得稅的收入，故並無作出老撾利得稅準備。

財務報表附註

9 董事及監事酬金

董事及監事酬金包括本公司及其附屬公司支付予董事及監事的報酬。本公司各位董事及監事的酬金如下：

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	基本薪金、 津貼及 退休福利				總額
	袍金	其他福利	計劃供款	花紅	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
執行董事					
許高明先生	-	600	12	260	872
靳廣才先生	-	540	12	234	786
劉鵬飛先生	-	378	10	164	552
張果先生	-	378	11	164	553
呂曉兆先生(於二零一一年三月辭任)	-	95	2	41	138
何成群先生	-	378	11	164	553
非執行董事					
王育民先生	-	-	-	-	-
獨立非執行董事					
閻萬鵬先生	50	-	-	-	50
王瀚先生	100	-	-	-	100
杜莉萍女士	100	-	-	-	100
牛鍾潔先生	120	-	-	-	120
監事					
孟凡瑞先生	-	-	-	-	-
郭續長先生	-	-	-	-	-
劉勝民先生	-	270	10	117	397
杭占平先生	-	-	-	-	-
楊波先生	-	-	-	-	-
焦瀟霄先生	-	-	-	-	-
郭許讓先生	-	-	-	-	-
總額	370	2,639	68	1,144	4,221

財務報表附註

9 董事及監事酬金(續)

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	基本薪金、 津貼及 退休福利				總額 人民幣千元
	袍金 人民幣千元	其他福利 人民幣千元	計劃供款 人民幣千元	花紅 人民幣千元	
執行董事					
許高明先生	-	600	6	323	929
靳廣才先生	-	500	6	269	775
劉鵬飛先生	-	420	5	226	651
張果先生	-	420	4	226	650
呂曉兆先生	-	420	5	177	602
王建國先生(於二零一零年五月辭任)	-	225	2	121	348
何成群先生(於二零一零年七月獲委任)	-	210	3	113	326
非執行董事					
王育民先生	-	-	-	-	-
獨立非執行董事					
閻萬鵬先生	100	-	-	-	100
王瀚先生	100	-	-	-	100
杜莉萍女士	100	-	-	-	100
牛鍾潔先生	120	-	-	-	120
監事					
孟凡瑞先生	-	-	-	-	-
郭續長先生	-	-	-	-	-
劉勝民先生	-	-	-	-	-
杭占平先生	-	-	-	-	-
楊波先生	-	-	-	-	-
焦瀟霄先生	-	-	-	-	-
朱育生先生(於二零一零年七月辭任)	-	-	-	-	-
郭許讓先生(於二零一零年七月獲委任)	-	-	-	-	-
總額	420	2,795	31	1,455	4,701

財務報表附註

10 最高薪酬人士

於五名最高薪酬人士中，四名人士(二零一零年：四名)為本公司董事或監事，其薪酬已於附註9披露。其他一名人士(二零一零年：一名)的薪酬總額如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
薪金及工資	960	600
退休福利計劃供款	20	20
花紅	80	80
	1,060	700

11 本公司股東應佔溢利

本公司股東應佔綜合溢利包括已列入本公司財務報表的人民幣219,283,000元(二零一零年：人民幣234,143,000元)的溢利(附註35(a))。

12 股息

(a) 應付本公司股東本年度應佔股息

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於報告期末後提議分派的末期股息每股普通股 人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.10元)	77,025	77,025

根據於二零一二年三月二十三日董事會會議通過的決議，有關就截至二零一一年十二月三十一日止年度派發每股人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.10元)合共人民幣77,024,909元(二零一零年：人民幣77,024,909元)的末期股息的動議於股東週年大會上提呈股東批准。於報告期末後動議分派的末期股息人民幣77,024,909元(二零一零年：人民幣77,024,909元)並未於報告期末確認為負債。

財務報表附註

12 股息(續)

(b) 於本年度核准的應付本公司股東的過往財政年度應佔股息

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於本年度核准的過往財政年度末期股息		
每股普通股人民幣0.10元		
(二零一零年：人民幣0.05元)		
	77,025	38,512

13 其他全面收入

於截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，其他全面收入所包含的各項目概無任何重大稅務影響。

14 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按本公司股東應佔溢利人民幣310,562,000元(二零一零年：人民幣266,451,000元)及年內已發行的普通股770,249,091股(二零一零年：770,249,091股)計算。

(b) 每股攤薄盈利

由於年內並無任何攤薄之普通股，因此本年度及上年度的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

財務報表附註

15 物業、廠房及設備

本集團

	建築物	礦井	機器設備	運輸設備	辦公及 電子設備	總額
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本：						
於二零一零年一月一日	392,691	362,090	543,521	64,870	25,400	1,388,572
匯兌調整	-	-	(3,895)	(55)	-	(3,950)
增置	4,535	1,312	23,495	5,854	5,586	40,782
從在建工程轉入(附註16)	110,330	69,593	491,954	2,206	9,143	683,226
處置	(5,265)	-	(1,668)	(1,975)	(102)	(9,010)
於二零一零年十二月三十一日	502,291	432,995	1,053,407	70,900	40,027	2,099,620
累計折舊：						
於二零一零年一月一日	60,089	151,588	193,796	22,713	12,078	440,264
匯兌調整	-	-	(632)	(7)	-	(639)
本年度折舊	24,798	57,303	70,666	10,082	5,455	168,304
處置時撥回	(1,927)	-	(1,050)	(1,151)	(44)	(4,172)
於二零一零年十二月三十一日	82,960	208,891	262,780	31,637	17,489	603,757
賬面淨值：						
於二零一零年十二月三十一日	419,331	224,104	790,627	39,263	22,538	1,495,863

財務報表附註

15 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

	建築物	礦井	機器設備	運輸設備	辦公及 電子設備	總額
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本：						
於二零一一年一月一日	502,291	432,995	1,053,407	70,900	40,027	2,099,620
匯兌調整	(3,884)	(2,731)	(1,691)	(1,184)	(10)	(9,500)
增置	7,735	2,736	30,894	6,236	6,275	53,876
從在建工程轉入(附註16)	219,496	295,492	136,831	210	1,525	653,554
處置	(197)	-	(10,813)	(8,056)	(388)	(19,454)
出售附屬公司(附註40(b))	(36,735)	-	(3,498)	(1,456)	(2,154)	(43,843)
於二零一一年十二月三十一日	688,706	728,492	1,205,130	66,650	45,275	2,734,253
累計折舊：						
於二零一一年一月一日	82,960	208,891	262,780	31,637	17,489	603,757
匯兌調整	(71)	(142)	(184)	(283)	(1)	(681)
本年度折舊	30,470	58,335	91,099	8,916	7,683	196,503
減值虧損	-	-	1,320	-	-	1,320
處置時撥回	(57)	-	(8,439)	(4,026)	(320)	(12,842)
出售附屬公司(附註40(b))	(4,716)	-	(1,543)	(834)	(855)	(7,948)
於二零一一年十二月三十一日	108,586	267,084	345,033	35,410	23,996	780,109
賬面淨值：						
於二零一一年十二月三十一日	580,120	461,408	860,097	31,240	21,279	1,954,144

財務報表附註

15 物業、廠房及設備(續)

本公司

	建築物	礦井	機器設備	運輸設備	辦公及 電子設備	總額
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本：						
於二零一零年一月一日	185,204	207,477	323,292	29,494	9,352	754,819
增置	964	-	7,832	2,451	782	12,029
從在建工程轉入(附註16)	16,592	24,025	11,021	-	-	51,638
處置	(2,214)	-	(1,159)	(732)	(36)	(4,141)
於二零一零年十二月三十一日	200,546	231,502	340,986	31,213	10,098	814,345
累計折舊：						
於二零一零年一月一日	27,623	78,643	131,160	13,318	6,722	257,466
本年度折舊	9,451	20,132	34,444	3,696	1,267	68,990
處置時撥回	(1,155)	-	(773)	(567)	(36)	(2,531)
於二零一零年十二月三十一日	35,919	98,775	164,831	16,447	7,953	323,925
賬面淨值：						
於二零一零年十二月三十一日	164,627	132,727	176,155	14,766	2,145	490,420

財務報表附註

15 物業、廠房及設備(續)

本公司(續)

	建築物	礦井	機器設備	運輸設備	辦公及 電子設備	總額
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本：						
於二零一一年一月一日	200,546	231,502	340,986	31,213	10,098	814,345
增置	4,179	4	8,933	2,539	1,002	16,657
從在建工程轉入(附註16)	16,186	66,047	55,044	-	-	137,277
處置	(87)	-	(6,944)	(3,435)	(282)	(10,748)
於二零一一年十二月三十一日	220,824	297,553	398,019	30,317	10,818	957,531
累計折舊：						
於二零一一年一月一日	35,919	98,775	164,831	16,447	7,953	323,925
本年度折舊	9,909	18,507	33,048	3,126	1,498	66,088
處置時撥回	(38)	-	(5,694)	(2,456)	(264)	(8,452)
於二零一一年十二月三十一日	45,790	117,282	192,185	17,117	9,187	381,561
賬面淨值：						
於二零一一年十二月三十一日	175,034	180,271	205,834	13,200	1,631	575,970

財務報表附註

16 在建工程

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
成本：				
於一月一日	686,576	930,727	148,930	134,358
匯兌調整	(7,555)	(25,445)	—	—
增置	348,660	466,300	167,872	66,210
轉入物業、廠房及設備(附註15)	(653,554)	(683,226)	(137,277)	(51,638)
轉入分類為持作出售的資產(附註28)	(1,084)	—	—	—
減值虧損	(4,610)	—	—	—
處置	—	(1,780)	—	—
出售附屬公司(附註40(b))	(36,603)	—	—	—
於十二月三十一日	331,830	686,576	179,525	148,930

財務報表附註

17 無形資產

本集團

	上海 黃金交易 所交易權 人民幣千元	勘探及 評估資產 (附註(a)) 人民幣千元	採礦 開發資產 (附註(b)) 人民幣千元	採礦權 (附註(b)) 人民幣千元	採礦權 (附註(c)) 人民幣千元	總額 人民幣千元
成本：						
於二零一零年一月一日	820	419,405	11,484	296,988	225,406	954,103
匯兌調整	-	(3,317)	-	(10,740)	-	(14,057)
增置	-	22,590	-	-	-	22,590
攤銷資本化	-	83,502	-	-	-	83,502
處置	-	(1,417)	-	-	-	(1,417)
於二零一零年十二月三十一日	820	520,763	11,484	286,248	225,406	1,044,721
累計攤銷：						
於二零一零年一月一日	-	2,781	10,472	117,441	141,904	272,598
本年度攤銷	-	-	501	13,066	83,502	97,069
減值虧損(附註(a))	-	3,731	-	-	-	3,731
於二零一零年十二月三十一日	-	6,512	10,973	130,507	225,406	373,398
賬面淨值：						
於二零一零年十二月三十一日	820	514,251	511	155,741	-	671,323

財務報表附註

17 無形資產(續)

本集團(續)

	上海 黃金交易 所交易權 人民幣千元	勘探及 評估資產 (附註(a)) 人民幣千元	探礦 開發資產 (附註(b)) 人民幣千元	探礦權 (附註(b)) 人民幣千元	探礦權 (附註(c)) 人民幣千元	總額 人民幣千元
成本：						
於二零一一年一月一日	820	520,763	11,484	286,248	225,406	1,044,721
匯兌調整	-	(1,477)	(557)	(4,637)	-	(6,671)
增置	-	59,844	-	-	-	59,844
收購一間附屬公司(附註40(a))	-	10,280	-	-	-	10,280
轉入探礦開發資產	-	(76,684)	76,684	-	-	-
轉入分類為持作出售的資產(附註28)	-	(7,539)	-	(11,500)	-	(19,039)
處置	-	-	-	-	(5,947)	(5,947)
出售附屬公司(附註40(b))	-	(25,430)	-	(1,220)	-	(26,650)
於二零一一年十二月三十一日	820	479,757	87,611	268,891	219,459	1,056,538
累計攤銷：						
於二零一一年一月一日	-	6,512	10,973	130,507	225,406	373,398
本年度攤銷	-	-	256	7,247	-	7,503
匯兌調整	-	-	-	11	-	11
減值虧損(附註(a))	-	4,922	-	-	-	4,922
處置	-	-	-	-	(5,947)	(5,947)
於二零一一年十二月三十一日	-	11,434	11,229	137,765	219,459	379,887
賬面淨值：						
於二零一一年十二月三十一日	820	468,323	76,382	131,126	-	676,651

財務報表附註

17 無形資產(續)

本公司

	上海 黃金交易 所交易權 人民幣千元	勘探及 評估資產 (附註(a)) 人民幣千元	採礦 開發資產 (附註(b)) 人民幣千元	探礦權 (附註(c)) 人民幣千元	總額 人民幣千元
成本：					
於二零一零年一月一日	820	1,815	61,639	4,077	68,351
增置	-	7,267	-	-	7,267
於二零一零年十二月三十一日	820	9,082	61,639	4,077	75,618
累計攤銷：					
於二零一零年一月一日	-	-	34,117	2,262	36,379
本年度攤銷	-	-	2,519	1,815	4,334
於二零一零年十二月三十一日	-	-	36,636	4,077	40,713
賬面淨值：					
於二零一零年十二月三十一日	820	9,082	25,003	-	34,905
成本：					
於二零一一年一月一日	820	9,082	61,639	4,077	75,618
增置	-	125	-	-	125
轉入分類為持作出售的資產(附註28)	-	-	(11,500)	-	(11,500)
於二零一一年十二月三十一日	820	9,207	50,139	4,077	64,243
累計攤銷：					
於二零一一年一月一日	-	-	36,636	4,077	40,713
本年度攤銷	-	-	2,149	-	2,149
減值虧損(附註(a))	-	4,922	-	-	4,922
於二零一一年十二月三十一日	-	4,922	38,785	4,077	47,784
賬面淨值：					
於二零一一年十二月三十一日	820	4,285	11,354	-	16,459

財務報表附註

17 無形資產(續)

附註：

- (a) 本集團及本公司的勘探及評估資產包括於二零一一年十二月三十一日處於勘探及評估階段的營運礦場的相關資產，其賬面值分別為人民幣468,323,000元(二零一零年：人民幣514,251,000元)及人民幣4,285,000元(二零一零年：人民幣9,082,000元)。該等資產在投入使用前毋須攤銷。

於截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團因暫停有關勘探項目而導致若干勘探及評估資產的賬面值撇減人民幣4,922,000元(二零一零年：人民幣3,731,000元)。

- (b) 本集團的採礦權如下：

金礦	位置	到期日
靈金一礦	河南靈寶	二零一一年十二月
靈金二礦	河南靈寶	二零一四年十月
鴻鑫金礦	河南靈寶	二零一二年八月
紅土嶺金礦	河南靈寶	二零一六年三月
和尚洼金礦	河南靈寶	二零一二年十二月
多拉納薩依金礦	新疆哈巴河	二零一八年七月
托庫孜巴依金礦	新疆哈巴河	二零一七年八月
赤峰金蟾礦業有限公司金礦	內蒙古赤峰	二零一五年一月
上上河金礦	河南南陽	二零一二年十月
老灣金礦	河南南陽	二零一二年四月
北楊莊多金屬礦(附註(i))	河南南陽	二零一零年八月
彭家老莊金礦	河南南陽	二零一一年八月
老灣東部金礦	河南南陽	二零一六年十二月
伊斯坦貝爾德金礦	吉爾吉斯共和國	二零一七年二月
伊斯坦貝爾德東部金礦	吉爾吉斯共和國	二零一二年十二月
鐵列克金礦	吉爾吉斯共和國	二零一二年十二月

附註：

- (i) 於二零一零年十二月三十一日本集團正辦理申請賬面總值約為人民幣3,000,000元的北楊莊多金屬礦權證之延期。董事認為本集團有權合法及有效佔用或使用上述無形資產。
- (ii) 本年度的攤銷費用已計入本集團綜合損益表的「銷售成本」內。
- (iii) 於截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團出售其兩間附屬公司婺源縣金成礦業有限責任公司(「金成」)及上饒縣金田實業有限公司(「金田」)。因此，分別由金成及金田擁有的山棗嶺金礦及上饒金田金礦的兩項採礦權亦已被出售。有關出售附屬公司的詳情於附註40(b)披露。
- (c) 勘探權在預計使用年限一至三年內在勘探及評估資產內以直線法攤銷。

財務報表附註

18 商譽

	本集團 人民幣千元
成本：	
於二零一零年一月一日，二零一零年十二月三十一日及 二零一一年十二月三十一日	41,511
處置	<u>(107)</u>
於二零一一年十二月三十一日	<u>41,404</u>
累計減值虧損：	
於二零一零年一月一日、二零一零年十二月三十一日及二零一一年一月一日	107
撇銷減值虧損	<u>(107)</u>
於二零一一年十二月三十一日	<u>-</u>
賬面值：	
於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日	<u>41,404</u>

對包含商譽的現金產生單位作減值測試

根據業務分部而分攤至本集團的現金產生單位的商譽如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
開採	<u>41,404</u>	41,404

現金產生單位的可收回金額乃按使用價值計算方法釐定。此計算方式是按已獲管理層通過的五年期財政預算案推算現金流量而作出的。超過五年期的現金流量按下列的估計比率推斷。所使用的增長率不會超過相關現金產生單位所經營業務的長期平均增長率。

財務報表附註

18 商譽(續)

對包含商譽的現金產生單位作減值測試(續)

使用價值計算的主要假設:

	二零一一年 %	二零一零年 %
毛利率	30	30
增長率	3	3
貼現率	8.97	8.91

管理層根據過往的表現和對市場發展的預期釐定預算毛利率。所使用的加權平均增長率符合行業報告所載的預測。所使用的貼現率並未除稅，並反映與相關開採業務有關的特定風險。

19 租賃預付賬款

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
成本：				
於一月一日	104,187	98,582	39,280	36,719
增置	63,902	5,708	43,416	2,561
處置	-	(103)	-	-
出售附屬公司(附註40(b))	(4,358)	-	-	-
於十二月三十一日	163,731	104,187	82,696	39,280
累計攤銷：				
於一月一日	(7,786)	(5,632)	(2,857)	(2,164)
本年度攤銷	(2,656)	(2,162)	(993)	(693)
處置	-	8	-	-
出售附屬公司(附註40(b))	225	-	-	-
於十二月三十一日	(10,217)	(7,786)	(3,850)	(2,857)
賬面值：				
於一月一日	96,401	92,950	36,423	34,555
於十二月三十一日	153,514	96,401	78,846	36,423

財務報表附註

19 租賃預付賬款(續)

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
租賃預付賬款	153,514	96,401	78,846	36,423
減：包括在其他應收賬款、按金及 預付賬款的即期部分租賃 預付賬款	(3,611)	(2,162)	(1,576)	(693)
	149,903	94,239	77,270	35,730

本集團及本公司的租賃土地均位於中國。本集團及本公司獲中國有關機關正式授予若干權利以在五十年期間使用廠房及基建所座落的土地。

20 於附屬公司的投資

	本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
未上市股份，按成本	646,484	675,941

應收／應付附屬公司賬款為無抵押、免息及無固定還款期。

財務報表附註

20 於附屬公司的投資(續)

於二零一一年十二月三十一日，附屬公司的詳情載列如下：

公司名稱	法律實體類別	註冊成立及 經營地點	本公司應佔權益百分比		已發行及 繳足/註冊股本 千元	主要業務
			直接 %	間接 %		
新疆寶鑫礦業產品有限公司	有限責任公司	中國	80	20	人民幣10,000	銷售礦產品
靈寶鴻鑫礦業有限責任公司	有限責任公司	中國	80	-	人民幣3,000	勘探及黃金礦石 採選；銷售礦產品
江西明鑫礦業有限公司	有限責任公司	中國	80	-	人民幣5,000	生產及銷售貴金屬 產品
哈巴河華泰黃金有限 責任公司	有限責任公司	中國	83.3	16.7	人民幣9,800	開採、選礦、冶煉 黃金、生產黃金產 品、銷售金錠產 品、機器、設備及 選冶黃金的 零件配件
桐柏興源礦業有限公司	有限責任公司	中國	100	-	人民幣17,000	礦物儲量地質勘探
赤峰市正基礦業有限公司	有限責任公司	中國	80	-	人民幣15,131	選煉冶金產品、銷售 礦物產品
靈寶黃金國際有限公司	有限責任公司	香港	100	-	港幣50,000	投資控股

財務報表附註

20 於附屬公司的投資(續)

公司名稱	法律實體類別	註冊成立及 經營地點	本公司應佔權益百分比		已發行及 繳足/註冊股本 千元	主要業務
			直接 %	間接 %		
赤峰金蟾礦業有限公司	有限責任公司	中國	100	-	人民幣20,000	開採及礦物儲量勘探
赤峰靈金礦業有限公司	有限責任公司	中國	80	-	人民幣40,000	開採及礦物儲量勘探
靈寶一鑫礦業有限公司 (「靈寶一鑫」)	有限責任公司	中國	80 (附註i)	-	人民幣3,670	開採及礦物儲量勘探
富金礦業有限責任公司 (「富金」)	有限責任公司	吉爾吉斯 共和國	82 (附註vi)	-	索姆33,300	開採及礦物儲量勘探
Palladex KR Limited Liability Company (「Palladex KR」)	有限責任公司	吉爾吉斯 共和國	70	-	索姆1	開採及礦物儲量勘探
北京普悅投資(老撾) 有限公司(「北京普悅」)	有限責任公司	老撾	98.7	-	美元500	開採及礦物儲量勘探
天水宏武礦業有限公司 (「天水宏武」)	有限責任公司	中國	74(附註ii)	-	人民幣1,000	開採及礦物儲量勘探
蘭州靈金礦業有限責任公司	有限責任公司	中國	-	100	人民幣1,000	開採及礦物儲量勘探
北京富盛達投資有限公司	有限責任公司	中國	100	-	人民幣10,000	投資控股
靈寶華鑫銅箔有限責任公司	有限責任公司	中國	100	-	人民幣180,000	選煉銅產品

財務報表附註

20 於附屬公司的投資(續)

公司名稱	法律實體類別	註冊成立及 經營地點	本公司應佔權益百分比		已發行及 繳足/註冊股本 千元	主要業務
			直接 %	間接 %		
哈密嘉昶礦業投資開發 有限公司	有限責任公司	中國	-	100	人民幣20,000	開採及礦物儲量勘探
靈寶黃金伊犁冶煉有限公司 (「伊犁冶煉」)	有限責任公司	中國	100 (附註iv)	-	人民幣25,000	選礦、冶煉黃金、 進一步選煉及銷售 黃金產品
哈巴河縣華源礦業有限公司 (「華源」)	有限責任公司	中國	-	60 (附註v)	人民幣5,000	開採及礦物儲量勘探

附註：

- (i) 靈寶一鑫於二零零七年六月由本集團收購。根據買賣協議，本集團有權享有相等於本集團於靈寶一鑫的投資額的初步利潤。其後的溢利由本集團與非控股股東之間按55%：45%的比例分享。
- (ii) 天水宏武於二零零七年十一月由本集團收購。根據買賣協議，本集團有權享有相等於本集團於天水宏武的投資額的初步利潤。其後的溢利由本集團與非控股權益之間按74%：26%的比例分享。
- (iii) 本集團分別於二零一一年九月十三日及九月五日出售金成及金田。有關出售附屬公司的詳情載於40(b)。
- (iv) 本集團於二零一一年四月二十九日成立伊犁冶煉，總註冊及繳足資本為人民幣25,000,000元。
- (v) 本集團於二零一一年五月十六日收購華源，代價為人民幣6,200,000元。有關收購附屬公司的詳情載於40(a)。
- (vi) 於二零一一年十二月三十一日，富金的普通股已就銀行貸款作出抵押(於附註31披露)。

財務報表附註

21 其他投資

	本集團及本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非上市投資，按成本	10,504	10,504

非上市股份指本集團及本公司於一間在中國成立之企業的5%權益，該企業主要從事地質勘探、開採、選冶及銷售黃金，研究、開發、生產及銷售人造工業金剛石的業務。該股本證券並無市場報價，本集團不能在沒有投放大量資源下，對其公允價值作出合理估計。

22 投資按金

	本集團及本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
投資按金	80,000	80,000
減：減值虧損	(80,000)	(80,000)
	-	-

於截至二零零七年十二月三十一日止年度，向獨立第三方北京久益投資有限公司(「北京久益」)支付投資按金人民幣80,000,000元以收購中國甘肅省一間擁有採礦資產的若干公司。有關該項收購的相關協議已於二零零九年十月三十一日到期，於二零零九年十二月三十一日，有關收購尚未完成。於截至二零零九年十二月三十一日止年度的財務報表中作出減值虧損撥備人民幣80,000,000元。

於二零一一年十二月三十一日，董事認為投資按金人民幣80,000,000元將仍無法收回。

財務報表附註

23 長期應收賬款

	本集團及本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
長期應收賬款	39,531	-

該款項指於二零一一年出售兩間附屬公司金田及金成而產生的應收第三方賬款(於附註40(b)披露)。該款項預計將於超過一年但兩年內收回。

24 非流動預付賬款

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
購入物業、廠房及設備以及購礦井建築工程的預付賬款	17,070	67,096	12,631	29,846
收購採礦及探礦資產的預付賬款	1,543	2,630	-	-
收購土地使用權的預付賬款	-	20,527	-	18,760
	18,613	90,253	12,631	48,606
減：呆賬準備	(1,000)	-	(1,000)	-
	17,613	90,253	11,631	48,606

財務報表附註

25 財務狀況表的所得稅

(a) 財務狀況表所示的本年稅項為：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
於年初	31,140	1,732	16,766	(10,464)
過往年度撥備不足(附註8(a))	5,798	311	1,065	—
本年度中國所得稅準備 (附註8(a))	139,228	136,664	86,039	88,240
已付中國所得稅	(158,511)	(107,567)	(95,838)	(61,010)
於年末	17,655	31,140	8,032	16,766

(b) 已確認的遞延稅項資產及負債：

(i) 本集團

於綜合財務狀況表內確認的遞延稅項資產／(負債)之組成部份及於年內的變動如下：

	物業、 廠房及 設備折舊 人民幣千元	無形資產 攤銷 人民幣千元	壞賬準備 人民幣千元	存貨 人民幣千元	其他應計 費用及 應付賬款 人民幣千元	金融工具 人民幣千元	稅項虧損 人民幣千元	總額 人民幣千元
遞延稅項來自：								
於二零一零年一月一日	14,724	(1,893)	32,934	5,653	15,950	(1,481)	16,613	82,500
匯兌調整	289	652	—	—	49	—	(671)	319
在損益表計入／(列支)	2,039	638	918	3,872	6,607	1,481	(6,957)	8,598
於二零一零年十二月三十一日	17,052	(603)	33,852	9,525	22,606	—	8,985	91,417
於二零一一年一月一日	17,052	(603)	33,852	9,525	22,606	—	8,985	91,417
匯兌調整	241	264	—	—	5	—	(471)	39
在損益表計入／(列支)	3,225	(360)	1,179	3,568	2,647	—	6,646	16,905
於二零一一年十二月三十一日	20,518	(699)	35,031	13,093	25,258	—	15,160	108,361

財務報表附註

25 財務狀況表的所得稅(續)

(b) 已確認的遞延稅項資產及負債(續)：

(ii) 本公司

	物業、廠房 及設備折舊 人民幣千元	無形資產 攤銷 人民幣千元	壞賬準備 人民幣千元	存貨 人民幣千元	其他應計 費用及 應付賬款 人民幣千元	金融工具 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一零年一月一日	69	2,303	32,251	988	11,605	(1,481)	45,735
在損益表計入/(列支)	116	104	2,315	(436)	3,767	1,481	7,347
於二零一零年十二月三十一日	185	2,407	34,566	552	15,372	-	53,082
於二零一一年一月一日	185	2,407	34,566	552	15,372	-	53,082
在損益表計入/(列支)	8,265	1,212	354	(215)	(116)	-	9,500
於二零一一年十二月三十一日	8,450	3,619	34,920	337	15,256	-	62,582

(iii) 財務狀況表的對賬

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
在財務狀況表確認的 遞延稅項資產淨額	115,699	99,055	62,582	53,082
在財務狀況表確認的 遞延稅項負債淨額	(7,338)	(7,638)	-	-
	108,361	91,417	62,582	53,082

財務報表附註

25 財務狀況表的所得稅(續)

(c) 未確認的遞延稅項資產

附註：根據附註1(o)列載的會計政策，本集團並無確認有關未動用稅項虧損人民幣9,369,000元(二零一零年：人民幣107,364,000元)的遞延稅項資產，此乃由在有關稅務司法權區及實體不可能有任何可動用該等虧損的未來應課稅溢利。稅項虧損人民幣4,319,000元、人民幣16,017,000元、人民幣18,515,000元、人民幣17,830,000元及人民幣33,688,000元(倘未動用)將分別於二零一二年、二零一三年、二零一四年、二零一五年及二零一六年到期。

26 存貨

(a) 財務狀況表的存貨包括：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
原材料	823,655	870,284	672,587	785,293
在製品	84,188	65,149	26,920	21,423
製成品	1,033,183	160,604	1,050,758	141,816
備用零件及材料	101,091	71,182	27,219	20,827
	2,042,117	1,167,219	1,777,484	969,359

(b) 確認為支出並計入損益的存貨金額分析如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
已出售存貨賬面值	4,837,748	4,013,319
存貨撇減	1,627	876
撥回存貨撇減	-	(2,282)
存貨撇銷	2,417	7,403
	4,841,792	4,019,316

財務報表附註

27 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款

應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款包括：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收賬款	375,855	224,271	4,803	46,153
應收票據	45,968	65,146	10,822	10,924
減：呆賬準備	(3,699)	(3,699)	(3,005)	(3,005)
	418,124	285,718	12,620	54,072
其他應收賬款、按金和預付賬款	322,270	191,907	160,097	61,808
減：呆賬準備	(1,626)	(1,119)	(1,356)	(1,080)
	320,644	190,788	158,741	60,728
採購按金(附註27(d))	64,744	148,249	64,744	148,249
減：不交收準備	(23,518)	(20,084)	(23,518)	(20,084)
	41,226	128,165	41,226	128,165
衍生金融工具按金(附註27(e))	2,079	44,287	2,079	40,807
應收北京久益款項(附註27(f))	-	-	-	-
	2,079	44,287	2,079	40,807
	782,073	648,958	214,666	283,772

所有應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款預期可於一年內收回。

財務報表附註

27 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款(續)

(a) 賬齡分析

於報告期末，應收賬款及應收票據(已扣除呆賬準備)的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
三個月內	287,649	238,102	11,748	47,674
超過三個月但少於六個月	97,456	43,452	872	5,695
超過六個月但少於一年	32,145	4,164	–	703
超過一年但少於兩年	874	–	–	–
於十二月三十一日	418,124	285,718	12,620	54,072

就銷售黃金而言，本集團要求客戶在付運時即時以現金繳付全數貨款。就銷售其他金屬產品而言，應收賬款及應收票據於發票日期起計90天至180天到期。有關本集團信貸政策的詳情載於附註37(a)。

(b) 並無減值的應收賬款及應收票據

並無個別或整體地被認為出現減值的應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
未逾期亦無減值	385,105	281,554	12,620	53,369
逾期少於一年	33,019	4,164	–	703
	418,124	285,718	12,620	54,072

未逾期亦無減值的應收賬款是與近期並無拖欠記錄的廣泛客戶有關。

財務報表附註

27 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款(續)

(b) 並無減值的應收賬款及應收票據(續)

已逾期但無減值的應收賬款是與有良好還款記錄的多名獨立客戶有關。根據以往經驗，由於信貸質素並無重大變化，加上有關結餘仍被認為可全數收回，故管理層相信毋須就該等結餘作減值準備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

(c) 應收賬款及其他應收賬款減值

有關應收賬款及其他應收賬款的減值虧損是使用備抵賬記錄，惟本集團認為收回款項的機會甚微則除外，在此情況下減值虧損直接在應收賬款及其他應收賬款中撇銷(見附註1(j)(i))。

年內應收賬款呆賬準備的變動如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於一月一日	4,818	7,015	4,085	3,810
確認減值虧損	507	325	276	325
撥回減值虧損	-	(2,522)	-	(50)
於十二月三十一日	5,325	4,818	4,361	4,085

於二零一一年十二月三十一日，本集團及本公司的應收賬款及其他應收賬款當中，分別有人民幣5,325,000元(二零一零年：人民幣4,818,000元)及人民幣4,361,000元(二零一零年：人民幣4,085,000元)被個別地斷定出現減值。

(d) 採購按金

採購按金指本集團及本公司預先向供應商支付的金額，以取得及時及穩定的金精粉供應，以供日後冶煉之用。本公司董事認為本集團及本公司已採取適當程序評估供應商供應金精粉的能力，並預期該採購按金可分別在日後向各供應商採購金精粉時逐步收回。

(e) 衍生金融工具按金

本集團及本公司分別就其於一般業務過程中訂立的商品衍生合約向獨立期貨交易代理存入按金人民幣2,079,000元(二零一零年：人民幣44,287,000元)及人民幣2,079,000元(二零一零年：人民幣40,807,000元)，主要保障本集團及本公司避免受黃金商品及銅商品價格波動的影響。本集團及本公司商品衍生合約於二零一一年及二零一零年十二月三十一日的名義金額為零。

財務報表附註

27 應收賬款及其他應收賬款、按金和預付賬款(續)

(f) 應收北京久益款項

	本集團及本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收北京久益款項	30,800	30,800
減：減值虧損	(30,800)	(30,800)
	-	-

應收北京久益結餘與過往年度建議收購的補償款項有關。董事認為結餘人民幣30,800,000元將無法收回，因此已作出減值虧損準備。

28 分類為持作出售的資產

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
無形資產(附註17)	19,039	-	11,500	-
在建工程(附註16)	1,084	-	-	-
	20,123	-	11,500	-

本集團於二零一一年十二月三十一日前與第三方訂立協議以出售若干勘探及評估資產，代價為人民幣10,200,000元。出售預計將於二零一二年完成及因此，該等賬面值為人民幣7,539,000元的勘探及評估資產乃於二零一一年十二月三十一日呈列作分類為持作出售的資產。

本集團於二零一一年十二月三十一日前與第三方訂立協議以出售採礦權及若干在建工程。代價並未釐定，但出售預計將於二零一二完成及因此，人民幣11,500,000元的採礦權及人民幣1,084,000元的在建工程乃於二零一一年十二月三十一日呈列作分類為持作出售的資產。

財務報表附註

29 已抵押存款

已抵押存款可分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
發行商業票據的擔保按金	30,000	–	30,000	–

30 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行存款及手頭現金	349,568	323,712	218,715	252,187

31 銀行貸款

於二零一一年十二月三十一日，銀行貸款的還款期如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
一年內或於要求時償還	1,502,072	1,393,000	1,196,000	1,290,000
超過一年但少於兩年	476,358	500,000	292,000	470,000
超過兩年但少於五年	428,615	323,000	–	50,000
超過五年	124,636	361,142	–	–
	1,029,609	1,184,142	292,000	520,000
	2,531,681	2,577,142	1,488,000	1,810,000

財務報表附註

31 銀行貸款(續)

於二零一一年十二月三十一日，銀行貸款的抵押如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行貸款				
— 有抵押	336,139	361,142	—	—
— 無抵押	2,195,542	2,216,000	1,488,000	1,810,000
	2,531,681	2,577,142	1,488,000	1,810,000

於二零一一年十二月三十一日，本集團一項人民幣336,139,000元(二零一零年：人民幣361,142,000元)的銀行貸款由賬面值人民幣112,886,000元(二零一零年：人民幣118,070,000元)的採礦權及於吉國設立的富金的普通股作為抵押。

32 債權證

於二零一一年三月二十五日，本公司已向中國境內銀行間債券市場的機構投資者發行五年期限人民幣4億元的中期票據。該等票據為無抵押及須於二零一六年三月二十五日償還，並須按中國人民銀行的一年期存款利率另加差額每年2.95%的浮動利率計息。

於二零一一年六月十七日，本公司已向中國境內銀行間債券市場的機構投資者發行五年期限人民幣3億元的中期票據。該等票據為無抵押及須於二零一六年六月十六日償還，並須按中國人民銀行的一年期存款利率另加差額每年2.85%的浮動利率計息。

財務報表附註

33 應付賬款及其他應付賬款

流動應付賬款及其他應付賬款：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應付票據	30,000	–	30,000	–
應付賬款	387,553	164,200	362,348	147,736
其他應付賬款	178,532	145,093	59,893	28,412
應付採礦權款項	87,733	92,594	–	–
應付薪金及福利	57,624	57,234	36,260	34,060
遞延收入(附註(a))	60,080	43,411	19,530	27,532
應計費用	19,084	14,796	12,849	11,829
應付利息	40,595	12,994	32,469	3,277
應付股息	3,119	–	3,119	–
預收款項	7,846	7,408	78,687	7,402
應付非控股權益(附註(b))	36,501	9,805	–	–
	908,667	547,535	635,155	260,248
非流動其他應付賬款				
應付採礦權款項	3,509	7,869	–	–
應計清拆成本	4,238	4,410	–	–
遞延收入(附註(a))	15,231	–	13,557	–
應付非控股權益(附註(b))	–	18,345	–	–
	22,978	30,624	13,557	–

財務報表附註

33 應付賬款及其他應付賬款(續)

- (a) 遞延收入指從政府收取的補助金，以勘探礦物及建築採礦相關資產。當符合若干條件時，將於適當期間確認政府補助金為收入，適當期間為相關建築資產的成本的期間，補助金擬按該等資產扣除的折舊比例彌補該等期間的成本。
- (b) 於二零一一年十二月三十一日應付非控股權益款項當中，人民幣17,429,000元為無抵押、免息及須於二零一二年六月二十四日償還；人民幣19,072,000元為無抵押、免息及須於要求時償還。

應付賬款及其他應付賬款包括應付賬款，截至報告期末的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
三個月內	371,744	155,732	350,102	142,383
超過三個月但少於六個月	11,094	3,898	9,156	2,521
超過六個月但少於一年	2,017	1,946	882	748
超過一年但少於兩年	715	813	255	298
超過兩年	1,983	1,811	1,953	1,786
	387,553	164,200	362,348	147,736

34 最終控股公司貸款

該貸款由靈寶市國有資產經營有限責任公司提供，並由本集團於截至二零零八年十二月三十一日止年度收購華鑫銅箔時取得。該貸款為無抵押、免息及須於要求時償還。

財務報表附註

35 股本及儲備

(a) 權益部份的變動

本集團綜合權益各部份的期初結餘及期末結餘之間的對賬載於綜合權益變動表。有關本公司權益各部份於年初及年末之間的變動詳情載列如下：

本公司

	中國				權益總額 人民幣千元
	股本 (附註35(b)) 人民幣千元	股份溢價 (附註(i)) 人民幣千元	法定儲備 (附註(ii)) 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	
	於二零一零年一月一日	154,050	827,931	117,447	
二零一零年權益變動					
本年度全面收入總額	-	-	-	234,143	234,143
溢利分配	-	-	20,694	(20,694)	-
分配安全生產基金	-	-	4,730	(4,730)	-
使用安全生產基金	-	-	(4,730)	4,730	-
於以往年度批准派付之股息	-	-	-	(38,512)	(38,512)
於二零一零年十二月三十一日及 二零一一年一月一日	154,050	827,931	138,141	885,251	2,005,373
二零一一年權益變動					
本年度全面收入總額	-	-	-	219,283	219,283
溢利分配	-	-	21,929	(21,929)	-
分配安全生產基金	-	-	8,217	(8,217)	-
使用安全生產基金	-	-	(8,217)	8,217	-
於以往年度批准派付之股息	-	-	-	(77,025)	(77,025)
於二零一一年十二月三十一日	154,050	827,931	160,070	1,005,580	2,147,631

財務報表附註

35 股本及儲備(續)

(a) 權益部份的變動(續)

附註：

(i) 股份溢價

股份溢價指已發行股份的總面值及全球首次公开发售募集款項淨額之間的差額。股份溢價賬的應用受中國公司法第168及169條所管轄。

(ii) 中國法定儲備

根據相關中國規則及法規以及本公司及其於中國註冊成立的附屬公司的公司章程，本公司需從保留溢利轉撥至中國法定儲備。

本公司及於中國註冊成立的附屬公司須按照中國會計準則及法規提取其純利的10%作為法定盈餘公積(「法定盈餘公積」)，直至儲備餘額達到註冊資本的50%為止。根據相關中國法規的若干限制，法定盈餘公積可用作增加公司股本，惟於有關轉股後的餘額不得少於註冊資本的25%。

根據相關中國法規，本集團須根據礦石挖掘量及硫酸銷售金額提供安全生產基金。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團及本公司分別由保留溢利轉撥人民幣19,399,000元及人民幣8,217,000元(二零一零年：人民幣20,696,000元及人民幣4,730,000元)至特定儲備，以提供安全生產基金撥備人民幣，並分別由儲備轉撥人民幣21,105,000元及人民幣8,217,000元(二零一零年：人民幣20,696,000元及人民幣4,730,000元)至保留溢利，以根據相關中國法規使用安全生產基金。

(iii) 匯兌儲備

匯兌儲備包括換算海外業務的財務報表時產生的所有匯兌差額。該儲備乃根據附註1(w)所載的會計政策處理。

(iv) 其他儲備

收購非控股權益的代價超出應佔所收購淨資產的賬面值的數額在其他儲備列支。

財務報表附註

35 股本及儲備(續)

(b) 股本

	二零一一年		二零一零年	
	股份數目	人民幣千元	股份數目	人民幣千元
已註冊、已發行及繳足：				
每股面值人民幣0.20元的 內資國有股	472,975,091	94,595	472,975,091	94,595
每股面值人民幣0.20元的H股	297,274,000	59,455	297,274,000	59,455
於一月一日及十二月三十一日	770,249,091	154,050	770,249,091	154,050

內資股及H股股東均有權領取本公司宣派之股息。全部內資股與H股為普通股並同股同權。

(c) 儲備的可分派性

根據聯交所主板上市規則，可供分派給本公司股東的保留溢利金額為按中國會計原則及法規和香港財務報告準則計算出來的較低者。於二零一一年十二月三十一日可供分派的保留溢利為人民幣1,005,580,000元，此乃按照香港財務報告準則計算的金額(二零一零年：人民幣885,251,000元)。於報告期末後，董事建議派付末期股息每股人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.10元)，合共人民幣77,024,909元(二零一零年：人民幣77,024,909元)。該股息並未於報告期末確認為負債。

(d) 資本管理

董事會的政策是保持雄厚的資本基礎，以維持投資者、債權人及市場的信心及保持未來業務發展。董事會積極和定期對資本架構作出檢討及管理，以在較高股東回報情況下可能出現的較高借貸水平與良好的資本狀況帶來的好處及保障之間取得平衡，並因應經濟環境的變化對資本架構作出調整。

財務報表附註

35 股本及儲備(續)

(d) 資本管理(續)

本集團與行業慣例一致，基於債項淨額對經調整資本的比率監控資本架構。就此而言，本集團將債項淨額界定為總債項(包括計息貸款及借貸、應付賬款及其他應付賬款，加上未累計的建議股息，減現金及現金等價物)。經調整資本包括所有本公司權益股東應佔權益部分減未累計建議股息。

為了維持或調整比率，本集團或會調整應付予股東的股息金額、發行新股份、向股東退回股本、進行新債務融資或出售資產以減低負債。

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日的債項淨額對經調整資本的比率如下：

附註	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
流動負債：				
—應付賬款及其他應付賬款	33 908,667	547,535	635,155	260,248
—銀行貸款	31 1,502,072	1,393,000	1,196,000	1,290,000
—其他貸款	2,675	3,270	2,675	3,270
—最終控股公司貸款	34 23,800	23,800	—	—
	2,437,214	1,967,605	1,833,830	1,553,518
非流動負債：				
—其他應付賬款	33 22,978	30,624	13,557	—
—銀行貸款	31 1,029,609	1,184,142	292,000	520,000
—應付債權證	32 700,000	—	700,000	—
	1,752,587	1,214,766	1,005,557	520,000

財務報表附註

35 股本及儲備(續)

(d) 資本管理(續)

	附註	本集團		本公司	
		二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
總債項		4,189,801	3,182,371	2,839,387	2,073,518
加：建議股息	12(a)	77,025	77,025	77,025	77,025
減：現金及現金等價物	30	(349,568)	(323,712)	(218,715)	(252,187)
已抵押按金	29	(30,000)	-	(30,000)	-
債項淨額		3,887,258	2,935,684	2,667,697	1,898,356
本公司權益股東應佔權益總額		2,299,330	2,066,921	2,147,631	2,005,373
減：建議股息	12(a)	(77,025)	(77,025)	(77,025)	(77,025)
經調整資本		2,222,305	1,989,896	2,070,606	1,928,348
債項淨額對經調整資本的比率		175%	148%	129%	98%

於年內，本集團對資本管理的方針並無改變。

本公司及其任何附屬公司概無受到外間施加的資本要求所限制。

財務報表附註

36 承擔及或然項目

- (a) 於二零一一年十二月三十一日未償付而又未在財務報表內提撥準備有關購買物業、廠房及設備以及無形資產的資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
已授權及訂約	143,165	100,835	50,000	20,289
已授權但未訂約	229,618	239,297	79,236	114,648
	372,783	340,132	129,236	134,937

- (b) 於二零一一年十二月三十一日，根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃付款總數如下：

	本集團	
	二零一一年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
一年內	3,031	2,396
一年後但五年內	6,610	6,650
五年後	811	398
	10,452	9,444

本集團以經營租賃租用部份物業。該等租賃一般初步為期一年至十年，並且有權選擇於到期日後續期，屆時所有條款均可重新商定。各項經營租賃均不包括或然租金。

財務報表附註

36 承擔及或然項目(續)

(c) 或然環保負債

截至現時，本公司及本集團位於中國的附屬公司並未因環境補償問題發生任何重大支出，亦未捲入任何環境補償事件。另外，本公司及本集團位於中國的附屬公司並無就任何與業務相關的環境補償計提任何金額的準備。在現行法律規定下，管理層相信不會發生任何可能對本集團的財務狀況或經營業績有重大負面影響的負債。然而，中國政府已經並有可能進一步實施更為嚴格的適用法律及採納更為嚴格的環境保護標準。環保負債面臨的不確定因素較大，並可能影響本集團估計最終環保補償成本的能力。這些不確定因素包括：(i)相關地點(包括但不限於營運中、已關閉和已出售的礦場、選礦廠及冶煉廠)所發生污染的確切性質和程度；(ii)清理工作開展的程度；(iii)各種補救措施的成本；(iv)環境補償規定的改變；及(v)新需要實施環保措施的地點的確認。由於可能污染程度未知及所需採取的補救措施的確切時間和程度亦未知等因素，未來該等費用未能釐定。故此，依據未來的環境保護法律規定可能導致的環保方面的負債無法在目前合理確定，但有可能十分重大。於截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團已繳付常規性的排污費及環境修復費分別為人民幣2,479,000元(二零一零年：人民幣2,141,000元)及人民幣16,136,000元(二零一零年：人民幣13,282,000元)。

根據吉國的法律及規例，本集團於吉國的附屬公司目前有責任拆除礦場設施及設備並修復礦場。停運成本人民幣4,238,000元(二零一零年：人民幣4,410,000元)已於截至二零一零年十二月三十一日止年度的財務報表內提撥準備。

37 風險管理及公允價值

所承擔的信貸、流動資金、利率、金價、其他商品價格及外幣等風險皆來自本集團的日常業務。本集團所面對的該等風險及本集團用以管理該等風險的財務風險管理政策及常規載於下文。

(a) 信貸風險

現金及現金等價物、已抵押按金、應收賬款及其他應收賬款、按金及預付賬款及投資按金等金融資產的賬面值，是本集團面對的最大信貸風險。基本上，本集團的所有現金及現金等價物及按金均在位於香港及中國的大型金融機構中存放，而管理層相信該等機構具優良的信貸質素。

本集團所面對的信貸風險主要受到每名客戶個別特性的影響。客戶經營所在行業及國家的違約風險亦影響到信貸風險，但影響程度較低。

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(a) 信貸風險(續)

本集團的主要客戶為上海黃金交易所及中國的冶金公司，年內銷售予上海黃金交易所及該等冶金公司的總營業額佔本集團於本年度總收入的大部份。由於本集團已經與該等客戶維持長久及穩定的業務關係，故並無承擔任何該等客戶的重大信貸風險。一般情況下，本集團並不向客戶收取抵押品。

銷售黃金方面，本集團並無重大信貸風險，乃由於需要於交收時即時結算銷售黃金的交易金額。

銷售其他金屬產品方面，本集團若干信貸風險集中於應收賬款，因其應收賬款總額中有14%(二零一零年：0%)及25%(二零零九年：5%)分別來自本集團的最大客戶及五大客戶。

此外，本集團為取得金精粉(為冶煉過程的主要原材料)的供應，於二零一一年十二月三十一日合共向供應商支付採購按金人民幣41,226,000元(已扣除撥備)(二零一零年：人民幣128,165,000元)。該結餘佔二零一一年十二月三十一日的總流動資產的1.28%(二零一零年：6.0%)。本集團相信該筆採購按金將於未來透過採購金精粉時收回。倘該等供應商不再向本集團提供金精粉，本集團可能須就能否收回該筆採購按金而承擔重大信貸風險，因而對本集團的盈利造成不利影響。

於二零零九年，投資按金人民幣80,000,000元(見附註22)及其他應收賬款人民幣30,800,000元(見附註27(f))的減值虧損已於財務報表提撥準備。本集團管理層將繼續監控收購該等投資的進度，並會定期向債務人追討未付餘額。管理層將會在作出投資決定前考慮就建議收購事項開展盡職調查，以便減低有關信貸風險。

不計及持有的任何抵押品而面對的最大信貸風險，是於綜合財務狀況表扣除任何減值準備後每項金融資產的賬面值。本集團並無提供任何會令本集團面對信貸風險的其他擔保。

有關本集團因應收賬款及其他應收賬款而面對的信貸風險的進一步量化披露資料載於附註27。

(b) 流動資金風險

流動資金風險是指本集團不能履行已到期財務責任的風險。本集團管理流動資金的方法是盡可能確保經常持有充足的資金，以便在正常和緊迫的情況下亦可償還已到期的負債，不會發生不可接受的虧損或風險而損害本集團的聲譽。

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(b) 流動資金風險(續)

本集團密切監控現金流量要求和使現金回報最優化。本集團編製現金流量預測及確保持有充足的現金以應付經營、財務及資本責任，但並不包括不能合理地預計的極端情況的潛在影響，例如自然災害。

下表詳列於報告期末本集團及本公司的非衍生金融負債及衍生金融負債的餘下合約到期情況，乃根據合約未貼現現金流量(包括按合約利率或(如屬浮動利率)按報告期末通行利率計算的利息付款)及本集團及本公司須作出支付的最早日期而呈列：

本集團

	二零一一年 合約未貼現現金流量						二零一零年 合約未貼現現金流量					
	一年內或 於要求時		超過1年	超過2年	於十二月 三十一日		一年內或 於要求時		超過1年	超過2年	於十二月 三十一日	
	償還	但少於2年	但少於5年	超過5年	總額	的賬面值	償還	但少於2年	但少於5年	超過5年	總額	的賬面值
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
銀行貸款	1,595,761	510,009	449,951	127,242	2,682,963	2,531,681	1,489,744	548,509	516,608	191,265	2,746,126	2,577,142
其他貸款	2,675	-	-	-	2,675	2,675	3,270	-	-	-	3,270	3,270
最終控股公司貸款	23,800	-	-	-	23,800	23,800	23,800	-	-	-	23,800	23,800
應付賬款及												
其他應付賬款	909,383	-	-	-	909,383	908,667	548,180	-	-	-	548,180	547,535
應付稅項	17,655	-	-	-	17,655	17,655	31,140	-	-	-	31,140	31,140
應付債權證	42,100	42,100	798,140	-	882,340	700,000	-	-	-	-	-	-
非流動其他應付賬款	-	19,746	-	4,238	23,984	22,978	-	4,945	21,913	4,410	31,268	30,624
	2,591,374	571,855	1,248,091	131,480	4,542,800	4,207,456	2,096,134	553,454	538,521	195,675	3,383,784	3,213,511

本公司

	二零一一年 合約未貼現現金流量						二零一零年 合約未貼現現金流量					
	一年內或 於要求時		超過1年	超過2年	於十二月 三十一日		一年內或 於要求時		超過1年	超過2年	於十二月 三十一日	
	償還	但少於2年	但少於5年	超過5年	總額	的賬面值	償還	但少於2年	但少於5年	超過5年	總額	的賬面值
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
銀行貸款	1,252,424	300,199	-	-	1,552,623	1,488,000	1,349,330	478,113	51,352	-	1,878,795	1,810,000
其他貸款	2,675	-	-	-	2,675	2,675	3,270	-	-	-	3,270	3,270
應付賬款及												
其他應付賬款	635,155	-	-	-	635,155	635,155	260,248	-	-	-	260,248	260,248
應付稅項	8,032	-	-	-	8,032	8,032	16,766	-	-	-	16,766	16,766
應付附屬公司賬款	47,359	-	-	-	47,359	47,359	60,694	-	-	-	60,694	60,694
應付債權證	42,100	42,100	798,140	-	882,340	700,000	-	-	-	-	-	-
非流動其他應付賬款	-	13,557	-	-	13,557	13,557	-	-	-	-	-	-
	1,987,745	355,856	798,140	-	3,141,741	2,894,778	1,690,308	478,113	51,352	-	2,219,773	2,150,978

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(c) 利率風險

本集團的利率風險主要來自計息借貸。按浮動利率及固定利率發出的借貸分別令本集團面對現金流量利率風險及公允價值利率風險。管理層監察利率風險，並於有需要時考慮對沖重大的利率風險。管理層監察的本集團利率狀況載於下文。

(i) 利率狀況

下表詳列於報告期末本集團及本公司的借貸淨額的利率狀況。

	本集團				本公司			
	二零一一年		二零一零年		二零一一年		二零一零年	
	實際利率 %	人民幣千元	實際利率 %	人民幣千元	實際利率 %	人民幣千元	實際利率 %	人民幣千元
固定利率借貸淨額：								
銀行貸款	4.86-7.54	340,000	4.62-5.81	450,000	4.86-6.56	130,000	4.62-5.00	360,000
浮動利率借貸淨額：								
銀行貸款	4.86-7.05	2,191,681	4.86-5.96	2,127,142	5.99-6.89	1,358,000	4.86-5.60	1,450,000
其他貸款	3.80	2,675	3.05	3,270	3.80	2,675	3.05	3,270
應付債權證	5.95-6.10	700,000	-	-	5.95-6.10	700,000	-	-
減：現金及現金等價物 已抵押按金	0.02-1.31	(349,568)	0.02-1.17	(323,712)	0.5-1.31	(218,715)	0.36-1.17	(252,187)
	3.10	(30,000)	-	-	3.10	(30,000)	-	-
		<u>2,514,788</u>		<u>1,806,700</u>		<u>1,811,960</u>		<u>1,201,083</u>
淨借貸總額		<u>2,854,788</u>		<u>2,256,700</u>		<u>1,941,960</u>		<u>1,561,083</u>
固定利率借貸淨額佔淨借貸 總額的百分比		12%		20%		7%		23%

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(c) 利率風險(續)

(ii) 敏感度分析

本集團並無透過損益按公允價值入賬任何固定利率借貸。因此，於報告期的利率變動將不影響損益。

於二零一一年十二月三十一日，在所有其他變數保持不變的情況下，估計浮動利率每上升／下跌100個基點，本集團的年內純利及保留溢利將減少／增加約人民幣19,660,000元(二零一零年：人民幣14,391,000元)。綜合權益的其他成份不會因利率變動而改變。此敏感度分析假設利率變動於結算日已發生，而該變動應用於該日期本集團浮動利率借貸(具現金流量利率風險)以釐定。這些變動對本集團除稅後溢利及保留溢利造成的影響，會作為一項由利率變動對利息支出或收入的年度化影響進行估計。二零一零年的敏感度分析乃以同一基準進行。

(d) 商品價格及外幣風險

金價風險主要來自因金價波動而導致目前或未來盈利受到負面影響的風險。國際金市主要是以美元報價，故本集團亦面對人民幣／美元匯率波動會不利於目前或未來盈利的風險。本集團亦面對若干副產品商品價格的風險。

本集團利用若干產品(包括衍生工具)管理本集團核心業務所產生的金價及銅價的風險。本集團與獨立期貨交易代理訂立商品衍生合約，並使用商品掛鉤金融工具以管理該等風險。有關本集團所訂立的商品衍生合約的詳情乃於本財務報表附註27(e)披露。

本集團面對主要因以營運相關功能貨幣以外貨幣列值的銀行存款、應收賬款及其他應收賬款、應付賬款及其他應付賬款及銀行貸款而產生的貨幣風險。導致該等風險的貨幣主要為美元(「美元」)。

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(d) 商品價格及外幣風險(續)

(i) 面對貨幣風險

下表詳列於報告期末本集團及本公司所面對因相關實體的功能貨幣以外貨幣列值的已確認資產或負債而產生的貨幣風險。為方便呈列，有關風險金額乃以人民幣呈列，海外業務項目的財務報表已換算為本集團的呈列貨幣。

本集團

	面對的外幣風險 (以人民幣列示)	
	二零一一年	二零一零年
	美元	美元
	人民幣千元	人民幣千元
應收賬款及其他應收賬款	113,013	40,466
現金及現金等價物	25,225	8,129
應付賬款及其他應付賬款	(144,456)	(148,461)
非流動其他應付賬款	-	(18,345)
銀行貸款	(485,681)	(361,142)
整體淨風險	(491,899)	(479,353)

本公司

	面對的外幣風險 (以人民幣列示)	
	二零一一年	二零一一年
	美元	美元
	人民幣千元	人民幣千元
應收附屬公司款項	153,460	169,622
整體淨風險	153,460	169,622

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(d) 商品價格及外幣風險(續)

(ii) 敏感度分析

下表顯示本集團於報告期末承擔重大風險的匯率倘在當日發生變動(假設所有其他風險變數保持不變)，本集團的除稅後溢利(及保留溢利)將可能產生的即時變化。

本集團

	二零一一年		二零一零年	
	外幣匯率 上升/(下跌) %	除稅後溢利 及保留溢利 (下跌)/上升 人民幣千元	外幣匯率 上升/(下跌) %	除稅後溢利 及保留溢利 (下跌)/上升 人民幣千元
美元	3	(13,210)	3	(13,008)
	(3)	13,210	(3)	13,008

上表所呈列的分析結果指本集團各個實體以個別功能貨幣計量(為呈報目的，已按報告期末的匯率兌換為人民幣)的除稅後溢利與權益之合併即時影響。

敏感度分析假設外幣匯率變動已於報告期末應用於重新計量由本集團持有的金融工具，該等金融工具包括以貸款人或借款人的功能貨幣以外的貨幣計值的集團內公司間應付賬款及應收賬款，且令本集團於結算日面臨外幣風險。該項分析並未計及將海外業務項目的財務報表換算為本集團呈列貨幣而產生的差額。該項分析按與二零一零年相同的基準進行。

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(e) 業務風險

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團購自獨立第三方的直接冶煉物料總額佔本集團直接物料採購總額的88.3%(二零一零年：88.7%)，而於二零一一年，五大供應商佔本集團直接物料採購額的26.1%(二零一零年：28.6%)。儘管管理層相信本集團一直與供應商維持良好關係，但也不能確保供應商於未來有需要時繼續以一般商業條款向本集團提供物料。倘該等供應商不再向本集團提供物料，而本集團亦未能於其他渠道取得物料供應，本集團的營業額及盈利能力將受到不利影響。

(f) 公允價值

(i) 按公允價值列賬的金融工具

香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」要求按三個級別公允價值等級架構披露有關金融工具的公允價值計量。每項金融工具的公允價值分類乃按對有關公允價值的計量以輸入最少但有重大影響的數據分類。有關級別的定義如下：

- 級別1(最高級別)：公允價值以交投活躍市場中相同的金融工具的公開價格(未經調整)計量
- 級別2：公允價值以交投活躍市場中類似的金融工具的公開價格，或以直接或間接可觀察的市場數據為所有重要輸入值的估值方法計量
- 級別3(最低級別)：公允價值以並非可觀察的市場數據為任何重要輸入值的估值方法計量

於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，本公司及本集團並無持有任何屬於上述公允價值等級架構的金融工具。

- (ii) 所有按成本或攤銷成本列賬的金融工具，均按與其於二零一一年及二零一零年十二月三十一日的公允價值相差不大的金額列賬。

財務報表附註

37 風險管理及公允價值(續)

(g) 公允價值的估計

(i) 遠期外匯合約

商品期貨合約的公允價值乃採用已公佈的市場價格按市價計算。

(ii) 計息貸款及借款

公允價值乃按未來現金流量貼現的現值估計，而貼現率則按類似金融工具的現行市場利率計算。

38 分部報告

本集團按分部(乃由業務組合(生產流程、產品及服務)組成)及地區管理其業務。按照與向本集團最高行政管理人員內部呈報資料以進行資源分配及表現評估時所採用的資料一致的方式，本集團呈列下列四個報告分部。具有相似性質的生產流程、產品及服務的經營分部已整合，形成以下呈報分部。

採礦－中國	－	於中國的黃金開採及選煉業務
採礦－吉國	－	於吉國的黃金開採及選煉業務
冶煉	－	於中國開展的黃金及其他金屬冶煉及精煉業務銅
銅加工	－	於中國開展的銅加工業務

(a) 分部業績、資產及負債

為了評估分部業績及分配分部間資源，本集團高級行政管理人員按下述基準監督各呈報分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形資產、無形資產、遞延稅項資產及流動資產，惟由總部管理的金融資產及其他公司資產的投資則除外。分部負債包括個別分部業務應佔的應付債項及應計費用，遞延稅項負債以及該等分部直接管理的銀行貸款及其他借貸，惟總部管理的銀行借貸則除外。

收入及開支乃經參考該等分部所產生的銷售及開支或因該等分部的資產折舊或攤銷而產生的開支而分配至呈報分部。然而，除呈報分部間銷售貨品外，本集團不會計量分部間互相提供的協助，包括共享資產及專有技術。

財務報表附註

38 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

就截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度資源分配及分部表現評估向本集團最高行政管理人員呈報的本集團呈報分部的有關資料載列如下。

	採礦-中國		採礦-吉國		冶煉		銅加工		總計	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
來自外間客戶的收入	-	-	-	-	4,764,995	4,462,989	965,191	378,547	5,730,186	4,841,536
來自分部之間收入	876,135	817,770	-	-	501,111	343,439	-	-	1,377,246	1,161,209
營業稅	(53)	(184)	-	-	(8,023)	(6,795)	(1,275)	(3)	(9,351)	(6,982)
呈分部收入	876,082	817,586	-	-	5,258,083	4,799,633	963,916	378,544	7,098,081	5,995,763
呈分部溢利/(虧損)	271,262	262,560	(8,493)	(3,588)	470,411	418,844	54,954	34,737	788,134	712,553
呈分部資產	1,809,329	1,666,490	804,961	690,500	2,523,976	1,659,162	1,344,497	1,124,017	6,482,763	5,140,169
呈分部負債	659,015	852,511	835,112	711,667	1,465,756	276,080	1,129,005	905,525	4,088,888	2,745,783
其他分部報告信息										
利息費用	(25,793)	(28,234)	(2,705)	(2,823)	(21,222)	(19,799)	(35,974)	(9,368)	(85,694)	(60,224)
匯兌收益/(損失)淨額	26	-	2,327	(41,327)	(500)	-	(6,561)	(1,120)	(4,708)	(42,447)
本年度折舊及攤銷	(104,560)	(115,278)	(3,684)	(157)	(34,852)	(36,349)	(44,134)	(21,457)	(187,230)	(173,241)
(計提)/撥回下列項目的減值虧損準備：										
—應收賬款及其他應收賬款	(224)	1,695	-	-	(90)	50	(8)	452	(322)	2,197
—採購按金	-	-	-	-	(3,434)	(5,691)	-	-	(3,434)	(5,691)
—無形資產	(4,922)	(3,731)	-	-	-	-	-	-	(4,922)	(3,731)
—固定資產及在建工程	-	-	(5,930)	-	-	-	-	-	(5,930)	-

財務報表附註

38 分部報告(續)

(b) 呈報分部收入、盈虧、資產及負債對賬

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入		
呈報分部收入	7,098,081	5,995,763
分部之間收入抵銷	(1,377,246)	(1,161,209)
綜合營業額	5,720,835	4,834,554
溢利		
呈報分部溢利	788,134	712,553
分部之間溢利抵銷	(104,237)	(59,979)
來自本集團外間客戶的呈報分部溢利	683,897	652,574
其他虧損淨額	(36,661)	(121,378)
融資成本	(156,329)	(92,019)
未分配總部及公司開支	(54,000)	(52,923)
綜合除稅前溢利	436,907	386,254
資產		
呈報分部資產	6,482,763	5,140,169
分部之間的應收賬款抵銷	(276,542)	(260,082)
未變現溢利抵銷	(91,761)	(51,419)
	6,114,460	4,828,668
其他投資	10,504	10,504
總部管理的現金及現金等價物	79,986	272,514
未分配總部及公司資產	356,210	217,420
綜合資產總值	6,561,160	5,329,106

財務報表附註

38 分部報告(續)

(b) 呈報分部收入、盈虧、資產及負債對賬(續)

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
負債		
呈報分部負債	4,088,888	2,745,783
分部之間的應付賬款抵銷	(276,542)	(260,082)
	3,812,346	2,485,701
未分配總部及公司負債	402,448	735,448
綜合負債總值	4,214,794	3,221,149

39 直接及最終控股公司

於二零一一年十二月三十一日，董事認為本集團的直接母公司及最終控股公司為靈寶市國有資產經營有限責任公司(一家於中國成立的國有企業)。該公司並無編製財務報表供公眾參考。

40 收購及出售

(a) 收購一間附屬公司

於二零一一年五月十六日，本集團透過以人民幣6,200,000元的代價，由一名獨立第三方收購華源的60%股本權益，收購了部分資產。華源主要擁有位於新疆省的未經開發的天然礦的採礦權。是項收購以收購資產方式入賬。

財務報表附註

40 收購及出售(續)

(a) 收購一間附屬公司(續)

該附屬公司於收購日期的可識別資產公允價值如下：

	附註	二零一一年 公允價值 於收購時確認 人民幣千元
無形資產	17	10,280
現金及現金等價物		53
可識別淨資產總額，按公允價值		10,333
非控股權益		(4,133)
總代價		6,200
以下列各項支付：		
現金		6,200
有關收購附屬公司的現金及現金等價物淨流出分析如下：		
已支付現金代價		(6,200)
所收購現金及現金等價物		53
有關收購附屬公司的現金及現金等價物淨流出		(6,147)

(b) 出售附屬公司

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團出售以下附屬公司：

根據本集團與靈寶市鑫泰礦業有限責任公司於二零一一年九月一日訂立的協議，本集團出售其於金成的100%股權，代價為人民幣11,000元。該出售帶來截至二零一一年十二月三十一日止年度出售收益人民幣9,179,000元。

財務報表附註

40 收購及出售(續)

(b) 出售附屬公司(續)

根據本集團與洛寧縣白馬礦業有限公司於二零一一年八月三日訂立的協議，本集團出售其於金田的100%股權，代價為人民幣24,906,000元。該出售帶來截至二零一一年十二月三十一日止年度出售虧損人民幣4,539,000元。

	附註	於出售日期 人民幣千元
已出售淨資產：		
現金及現金等價物		83
貿易及其他應收賬款、按金及預付賬款		1,934
存貨		3,895
物業、廠房及設備	15	35,895
在建工程	16	36,603
無形資產	17	26,650
租賃預付賬款	19	4,133
其他應付賬款		(1,839)
應付控股公司賬款		(87,077)
		20,277
出售附屬公司收益，淨額		4,640
		24,917
以現金支付：		
已清償		12,464
其他應收賬款		12,453
有關出售附屬公司的現金及現金等價物淨流入分析如下：		
現金代價		12,464
所出售現金及現金等價物		(83)
		12,381
有關出售附屬公司的現金及現金等價物淨流入		12,381

財務報表附註

41 關連人士交易

於截至二零一一年十二月三十一日止年度，與關連人士交易之詳情如下：

(a) 與中國國有實體進行的交易

本集團正處於一個目前由中國政府通過其政府機關、代理機構、附屬機構及其他機構直接或間接控制的實體(「國有實體」)所操控的經濟體系下營運。

與其他國有實體進行的交易包括但不限於以下各項：

- 銷售及採購商品及輔助材料；
- 提供及接受公用服務及其他服務；
- 購買物業、廠房及設備；及
- 存款及獲取融資。

本集團在日常業務過程中進行的該等交易之條款，與其他非國有實體所進行的交易的條款相似。本集團已制定其採購及銷售商品及服務的採購、定價策略及審批程序。該等採購、定價策略及審批程序與客戶是否為國有實體無關。

經考慮關連人士關係對交易的潛在影響、本集團的定價策略、採購政策及審批程序，以及了解關連人士關係對財務報表的潛在影響所需的資料後，董事認為須披露以下關連人士交易的數據資料：

與國家控制銀行的交易

本集團將其現金存放於中國數家國家控制銀行。本集團亦於日常業務過程中從該等銀行取得短期及長期貸款。銀行存款及貸款的利率受中國人民銀行規管。本集團就該等中國的國家控制銀行所賺取的利息收入及產生的利息開支如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
利息收入	3,973	3,667
利息開支	166,383	104,425

財務報表附註

41 關連人士交易(續)

(a) 與中國國有實體進行的交易(續)

與國家控制銀行的交易(續)

在下列會計項目內列示的於中國的國家控制銀行存放及獲取的現金金額概列如下：

	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元
存放於中國的國家控制銀行的現金及現金等價物	356,502	277,535
短期貸款及長期貸款的即期部份	1,372,072	1,313,000
不包括長期貸款的即期部份的長期貸款	1,029,609	1,134,142
從中國的國家控制銀行獲取的貸款總額	2,401,681	2,447,142

(b) 主要管理人員的酬金

本集團主要管理人員的酬金包括已支付予本公司董事及監事的金額(如附註9所披露)，詳列如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
短期僱員福利	5,963	6,153
退休後福利	107	58
	6,070	6,211

全部的酬金包括在「員工成本」內(見附註6)。

財務報表附註

41 關連人士交易(續)

(c) 與最終控股公司－靈寶市國有資產經營有限責任公司進行的交易

年內與最終控股公司進行的交易如下：

非經常性交易：	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
借得貸款	100,000	—
償還貸款	100,000	—
利息支出	1,502	—

截至二零一一年十二月三十一日止年度從最終控股公司借得並已由本集團償還的貸款為無抵押及按年利率5.904%計息。

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日來自最終控股公司另一筆貸款的詳情載於附註34。

42 會計估算及判斷

估算不確定因素的主要來源

估算不確定因素的主要來源除了附註18及37(g)中所載有關評估商譽減值及金融資產公允價值的假設及風險因素的資料外，估算不確定因素的其他主要來源如下：

(i) 採礦相關資產折舊及攤銷及儲量估算

誠如附註1(g)及1(h)所闡述，礦井、採礦權及採礦開發資產乃使用生產單位法按探明及推斷礦物儲量進行折舊及攤銷。

鑑於編製黃金儲量資料涉及主觀的判斷，本集團黃金儲量的技術估計不可能做到十分精確，只能估計到近似的數字。中國政府已制定有關技術估計的國家標準(中國制度)，規定估計黃金儲量可確定為「探明」和「可能」儲量之前，公司需符合若干有關技術標準。黃金的估計探明及可能儲量會定期並經考慮各個礦場最近的生產和技術數據後予以更新。此外，由於價格及成本水平逐年變更，因此，黃金的估計探明及可能儲量也會出現變動。從會計處理的角度而言，這些變動視為會計估計變更處理，並將對折舊率的調整採用未來適用法。

財務報表附註

42 會計估算及判斷(續)

估算不確定因素的主要來源(續)

(i) 採礦相關資產折舊及攤銷及儲量估算(續)

儘管儲量估計技術存在固有限制，這些估計被用作測算折舊費用及估計減值損失。折舊率乃根據黃金的估計探明及可能儲量(分母)及撥充資本的礦井及採礦權(分子)而釐定。礦井及採礦權的資本化成本按所產出的黃金單位予以攤銷。

(ii) 減值

當本集團考慮對某些資產，包括物業、廠房及設備、在建工程、租賃預付賬款、無形資產、商譽和於其附屬公司的投資計提減值虧損時，這些資產的可收回金額需要確定。可收回金額是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於這些資產的市場報價可能難以獲得，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對如銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。本集團在釐定與可收回金額相若的合理數額時會採用所有可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計及如對銷售額、售價及經營成本的預測。

考慮流動應收賬款的減值虧損，須確定其未來現金流量。其中須採用的一個重要假設是債務人的清償能力。儘管本集團將使用全部可獲得的資訊來進行此項估計，由於存在固有不確定性，實際撇銷金額可以高於估計金額。

(iii) 存貨的可變現淨值

存貨是以成本與可變現淨值兩者中之較低者列賬。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產及銷售所需的估計成本後所得數額。在估計可變現淨值的過程中須釐定未來現金流量，而其中須採用的一個重要假設為未來可出售的價格。因售價會隨市場波動而上升或下降，因此現時的市場價格並不能完全反映未來售價的趨勢。未來售價的變動將影響未來年度的損益。

財務報表附註

42 會計估算及判斷(續)

估算不確定因素的主要來源(續)

(iv) 折舊

除礦井、採礦權及採礦開發資產外，物業、廠房及設備以及無形資產均於考慮估計殘值後於資產可使用年期以直線法計提折舊。本集團每年檢討資產的可使用年期及其殘值(如有)。可使用年期乃根據本集團於相類資產的過往經驗，經考慮預測技術轉變後釐定。如與早前估計存有重大差異，未來期間的折舊開支可予調整。

(v) 遞延稅項資產之確認

有關結轉稅務虧損之遞延稅項資產，乃按資產賬面值之預期變現或清償方式，採用於報告期末已實行或大致上已實行的稅率確認及計量。在釐定遞延稅項資產的賬面值時，預期應課稅溢利之估計涉及多項有關本集團營運環境的假設，需要董事作出很大程度上的判斷，此等假設及判斷的任何變動將影響將予確認的遞延稅項資產賬面值，繼而影響未來年度的純利。

43 報告期後非調整事項

根據於二零一二年三月二十三日在董事會會議上通過的決議案，本集團已在股東週年大會上建議就截至二零一一年十二月三十一日止年度派發末期股息每股人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.10元)，合共人民幣77,024,909元(二零一零年：人民幣77,024,909元)以供股東批准。於報告期末後建議派發的末期股息人民幣77,024,909元(二零一零年：人民幣77,024,909元)並未於報告期末確認為負債。其他詳情於附註12披露。

財務報表附註

44 截至二零一一年十二月三十一日止年度已頒佈但尚未生效的修訂、新訂準則及詮釋的潛在影響

截至本財務報表刊發日期，香港會計師公會已頒佈下列於截至二零一一年十二月三十一日止年度尚未生效的修訂、新訂準則及詮釋，而本財務報表並未採用有關修訂、新訂準則及詮釋。

	於下列日期或之後開始 的會計期間生效
香港財務報告準則第1號修訂本，「首次採納香港財務報告準則—嚴重高通脹及首次採納者刪除固定日期」	二零一一年七月一日
香港財務報告準則第7號修訂本，「金融工具：披露—金融資產轉讓」	二零一一年七月一日
香港會計準則第12號的修訂，「所得稅—遞延稅項：收回相關資產」	二零一二年一月一日
香港會計準則第1號的修訂，「財務報表的呈列—其他全面收入項目呈列方式」	二零一二年七月一日
香港財務報告準則第10號，「合併財務報表」	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第11號，「共同安排」	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第12號，「於其他實體的權益的披露」	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第13號，「公允值計量」	二零一三年一月一日
香港會計準則第27號，「獨立財務報表(二零一一年)」	二零一三年一月一日
香港會計準則第28號，「於聯營公司及合營企業的投資(二零一一年)」	二零一三年一月一日
香港會計準則第19號(經修訂)，「僱員福利」	二零一三年一月一日
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第20號，「地表礦生產階段的剝離成本」	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第7號修訂本，「金融工具：披露—金融資產與金融負債抵銷」	二零一三年一月一日
香港會計準則第32號的修訂，「金融工具：呈列—金融資產與金融負債抵銷」	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第9號，「金融工具(二零零九年)」	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第9號，「金融工具(二零一零年)」	二零一五年一月一日

本集團正評估該等修訂在首次應用期間預期會產生的影響。迄今，本集團的結論為，採納該等修訂不大可能對本集團的經營業績及財政狀況產生重大影響。

五年摘要

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (重列)	人民幣千元
資產及負債					
非流動資產	3,337,279	3,189,217	2,913,643	2,237,845	1,533,867
流動資產淨值	769,012	141,144	721,054	69,109	311,483
總資產減流動負債	4,106,291	3,330,361	3,634,697	2,306,954	1,845,350
非流動負債	1,759,925	1,222,404	1,752,560	570,160	146,967
資產淨值	2,346,366	2,107,957	1,882,137	1,736,794	1,698,383
股本	154,050	154,050	154,050	154,050	154,050
儲備	2,145,280	1,912,871	1,678,477	1,556,831	1,517,996
本公司股東應佔權益總額	2,299,330	2,066,921	1,832,527	1,710,881	1,672,046
少數股東權益	47,036	41,036	49,610	25,913	26,337
權益總額	2,346,366	2,107,957	1,882,137	1,736,794	1,698,383
經營業績					
營業額	5,720,835	4,834,554	3,961,670	3,599,089	2,844,560
經營溢利	593,236	478,273	268,140	237,506	440,611
融資成本	(156,329)	(92,019)	(96,466)	(107,599)	(101,613)
除稅前溢利	436,907	386,254	171,674	129,907	338,998
所得稅	(128,121)	(128,377)	(51,433)	(15,483)	(115,669)
本年度溢利	308,786	257,877	120,241	114,424	223,329
以下人士應佔：					
本公司股東	310,562	266,451	118,044	115,610	222,270
少數股東權益	(1,776)	(8,574)	2,197	(1,186)	1,059
本年度溢利	308,786	257,877	120,241	114,424	223,329